

# AVE

CHAINS, MODULAR BELTS & CONVEYOR COMPONENTS



**CADENAS Y COMPONENTES PARA TRANSPORTADORES**  
**CHAINS & CONVEYOR COMPONENTS**  
**CHAÎNES ET COMPOSANTS POUR CONVOYEURS**  
**SCHARNIERBANDKETTEN UND BAUTEILE FÜR FÖRDERANLAGEN**

2012-05

**ALGUNOS EJEMPLOS DE UTILIZACION / SOME EXAMPLES OF USES**  
**QUELQUES EXEMPLES D'UTILISATION / EINIGE ANWENDUNGSBEISPIELE**



 LOS DIBUJOS DE ESTE CATÁLOGO SON ÚNICAMENTE ILUSTRATIVOS Y NO CONSTRUCTIVOS.  
 TRANSMISIONES MECÁNICAS AVE, S.A. SE RESERVA EL DERECHO DE VARIAR LAS DIMENSIONES AQUÍ INDICADAS SI ASÍ LO  
 CONSIDERA NECESARIO PARA MEJORAS TÉCNICAS.  
 QUEDA PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE ESTE CATÁLOGO SIN NUESTRO CONSENTIMIENTO EXPRESO.

 THE DRAWINGS IN THIS CATALOGUE ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY AND ARE NOT INTENDED AS  
 CONSTRUCTIONAL DRAWINGS.  
 TRANSMISIONES MECÁNICAS AVE S.A. RESERVES THE RIGHT TO ALTER THE MEASUREMENTS INDICATED IN THIS CATALOGUE  
 WITHOUT PRIOR NOTICE WHENEVER IT CONSIDERS THIS NECESSARY FOR THE SAKE OF TECHNICAL IMPROVEMENTS.  
 COPYRIGHT BY TRANSMISIONES MECÁNICAS AVE S.A. THIS CATALOGUE MAY NOT BE REPRODUCED IN PART OR IN WHOLE  
 WITHOUT T.M. AVE'S EXPRESS PERMISSION.

 LES DESSINS FIGURANT DANS CE CATALOGUE SONT ILLUSTRATIFS ET NE DOIVENT PAS ÊTRE CONSIDERES COMME  
 DESSINS INDUSTRIELS  
 LA FIRME TRANSMISIONES MECÁNICAS AVE, S.A. SE RÉSERVE LE DROIT A TOUS MOMENTS DE MODIFIER LES DIMENSIONS ET  
 CARACTERISTIQUES DE SES FABRICATIONS SI NECESSAIRE SANS POUR CELA EN INFORMER SYSTEMATIQUENT SA CLIENTÈLE.  
 LA REPRODUCTION TOTALE OU PARTIEL DE NOTRE CATALOGUE EST STRICTEMENT INTERDITE SAUF ACCORD PRÉALABLE

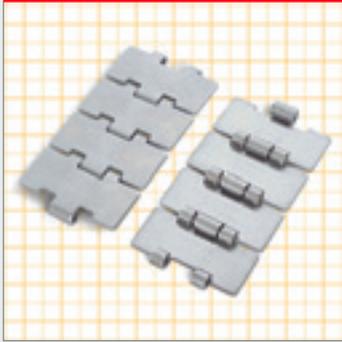
 DIE ABBILDUNGEN IN DIESEM KATALOG DIENEN AUSSCHLIESSLICH DER ILLUSTRATION UND SIND NICHT ALS  
 KONSTRUKTIONSZEICHNUNG ZU VERSTEHEN.  
 DIE FIRMA TRANSMISIONES MECÁNICAS AVE, S.A. BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, JEDERZEIT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG  
 DIE ANGEGBENEN ABMESSUNGEN ZU ÄNDERN, WENN DIE VERBESSERUNG DER TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN DIES ERFORDERT.  
 DIE AUSZUGSWEISE ODER VOLLSTÄNDIGE VERVIELFÄLTIGUNG DIESES KATALOGS IST OHNE UNSERE AUSDRÜCKLICHE  
 ZUSTIMMUNG UNTERSAGT.

COPYRIGHT BY T.M. AVE





**CADENAS, GUIAS Y RUEDAS  
CHAINS, GUIDES AND SPROCKETS  
CHAÎNES, GUIDES ET ROUES  
KETTEN, PROFILE UND KETTENRÄDER**



**815**

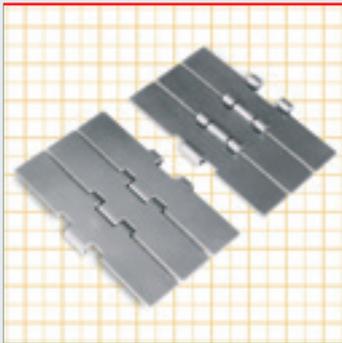
C/17

Las cadenas de platillos articuladas tienen su aplicación preferente en plantas embotelladoras, si bien su utilidad se extiende a otros productos, pudiendo utilizarse en diferentes medidas de ancho de platillo.

The main application for articulated plate chains is in bottling plants, although they can also be employed for other products. The plates used may be of different widths.

Les chaînes à palettes articulées sont destinées à l'embouteillage, quoique son utilité s'étend à beaucoup d'autres applications, et est disponible en différentes largeurs.

DIE GELENKPLATTENKETTEN KOMMEN VORNEHMlich IN FLASCHENABFÜLLANLAGEN ZUM EINSATZ, OBWOHL SICH IHR ANWENDUNGSBEREICH AUCH AUF ANDERE PRODUKTE AUSDEHNT, WOBEI DIE PLATTEN IN VERSCHIEDENEN BREITEN VERWENDET KÖNNEN.



**8157**

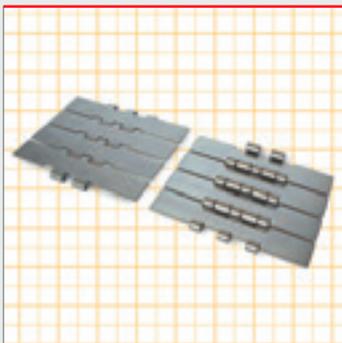
C/19

Cadena en acero inoxidable, de recorrido recto, de una nueva familia de cadenas con bisagra de ancho 57mm.

Straight running Stainless Steel chain, from a 57mm width hinge chains new family..

Chaîne droite en acier inoxydable faisant partie de la nouvelle famille de chaînes à charnière de largeur 57mm.

GERADGÄNGIGE EDELSTAHLKETTE. SCHARNIERBREITE 57 MM.



**805**

C/19

Cadena de características y materiales similares a la serie 815 pero con doble bisagra y un esfuerzo de tracción considerablemente más alto, lo que permite cargas más grandes y transportadores más largos.

This chain has similar characteristics and materials than 815 series but with a double hinge and considerably greater traction effort enabling it to deal with heavier loads and longer conveyors.

Chaîne de caractéristiques et matériels similaires à la série 815 mais avec une double charnière et un effort de traction considérablement plus élevé, ce qui permet des charges plus importantes et des convoyeurs plus longs.

DIESE KETTE VERFÜGT ÜBER ÄHNLICHE EIGENSCHAFTEN UND MATERIALE WIE DIE SERIE 815, HAT JEDOCH EIN DOPPELTES SCHARNIER UND EINE WEITAUS HÖHERE ANTRIEBSKRAFT, WAS DEN TRANSPORT VON SCHWEREREN LASTEN ÜBER LÄNGERE STRECKEN ERMÖGLICHT.



**515**

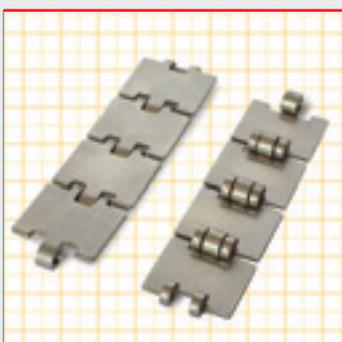
C/20

Cadena de tabillas compacta, de paso 1" que permite utilizar engranajes de menor diámetro y conseguir menos remanentes en el transportador.

Compact 1" pitch slat chain allowing the use of smaller diameter gears and preventing product build-up on conveyor.

Chaîne à palettes compacte, au pas 25,4 mm qui permet utiliser des engranages de plus petit diamètre et limite, l'encombrement des produits au convoyeur.

KOMPAKTBANDKETTE MIT EINER TEILUNG VON 1", DIE DIE VERWENDUNG VON GETRIEBEN MIT KLEINEREM DURCHMESSER ERLAUBT, WODURCH PRODUKTRÜCKSTAUUNGEN AUF DEM FÖRDERBAND WEITGEHEND VERHINDERT WERDEN.



**810**

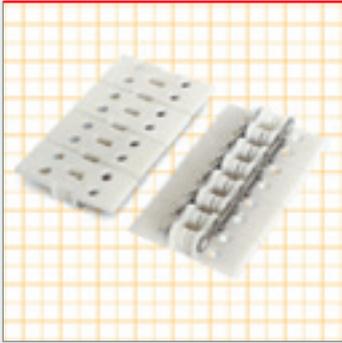
C/20

Cadena de aplicación habitual en la entrada a máquinas de lavar y allí donde se precise cadenas de dimensiones reducidas.

This is the type of chain usually used for feeding washing machines and wherever a small chain is required.

Chaîne de dimension réduite d'application habituelle à l'entrée des laveuses et pour produits légers et peu encombrants.

DIESE KETTE WIRD GEWÖHNLICHERWEISE FÜR DIE ZUFÜHRUNG BEI WASCHMASCHINEN VERWENDET UND ANSONSTEN ÜBERALL DORT, WO KLEINERE KETTEN ERFORDERLICH SIND.



**400**

C/21

**ES** Cadena construida en Acetal y Aisi 304. Cadena reforzada, se construye con los platillos perforados para trabajos especiales.

**EN** Chain made of Acetal and Aisi 304. This reinforced chain has perforated plates for special uses.

**FR** Chaîne construite en Acetal et AISI 304. Chaîne renforcée, construite avec des plateaux perforés pour des travail spéciaux.

**DE** AUS AZETAL UND AISI 304 GEFERTIGTE UND VERSTÄRKTKE KETTE. IHRE GELOCHTEN PLATTEN ERMÖGLICHEN DIE ANWENDUNG FÜR SPEZIELLE ZWECKE.



**450**

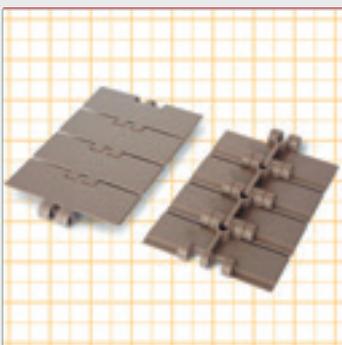
C/21

**ES** Eslabón acodado, construido en acetal, de acuerdo con las normas ISO. Los ejes construidos en acero inox. AISI 304. La cadena de rodillos con platillos de una sola pieza inyectada tiene una aplicación amplia en todos los campos donde otras cadenas de platillos son excesivamente dimensionadas. La cadena serie 450 puede trabajar con los piñones de tipo "Standard" de las normas ISO.

**EN** Leant link made in acetal under iso standards. The pins are made of AISI 304 stainless steel. The roller chain is made up of single-piece injected plates and has a wide range of applications wherever other plate chains are too big. The 450 series works with ISO standard other sprockets.

**FR** Maillon coudé, construit en Acetal, en accord avec les normes ISO. Axes en acier Inox AISI 304. La chaîne de rouleaux avec les plateaux d'une seule pièce injectée a une ample application dans tous les champs où d'autres chaînes de plateaux sont excessivement dimensionnées. La Chaîne de série 450 peut travailler avec les pignons ISO "Standard" .

**DE** DIESE KETTE MIT ABGEWINKELTEN GLIEDERN AUS AZETAL IST ENTSPRECHEND DEN ISO-NORMEN GEFERTIGT. DIE BOLZEN BESTEHEN AUS EDELSTAHL INOX, AISI 304. DIE ROLLENKETTE, DIE AUS EINEM STÜCK EINGESPRITZTEN PLATTEN BESTEHT, FINDET WEITREICHENDE VERWENDUNG IN ALLEN BEREICHEN, WO ANDERE PLATTENKETTEN ZU GROß SIND. DIE KETTEN AUS DER SERIE 450 KÖNNEN MIT STANDARDKETTENRÄDERN GEMÄß DER ISO-NORMEN ZUM EINSATZ GEBRACHT WERDEN.



**820**

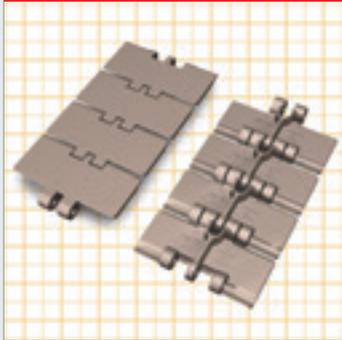
C/22

**ES** Cadena de resina acetálica, que por ser su diseño compacto en su zona de contacto con el producto, forma un camino completamente liso. Ello unido a los materiales de muy baja fricción utilizados, permite transportar botellería, botes metálicos, ..., a altas velocidades sin que sufran fricción ni saltos. Se puede prescindir en muchos casos de lubricación.

**EN** An Acetal resin chain whose compact design in the product contact area provides a complete smooth pathway. This, together with the low-friction materials employed in its construction, ensures that bottles and metal cans are able to be transported at high speeds without any friction or bumps. In many cases no lubrication is required.

**FR** Chaîne de résine acetal, avec son dessin compact dans sa zone de contact avec le produit, forme une surface complètement lisse et sans jeu. Unie aux matériaux de très bas frottements elle permet de transporter bouteilles, boîtes métalliques et beaucoup d'autres produits à grandes vitesses sans qu'ils souffrent de frottement ou de rebonds. On peut se passer dans beaucoup de cas sans lubrification.

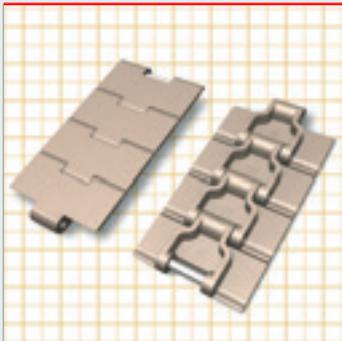
**DE** KETTE AUS AZETALHARZ, DIE AUFGRUND IHRER KOMPAKTEN FORM INNERHALB DE PRODUKTAUFLAGEFLÄCHE EINEN VÖLLIG GLATTEN FÖRDERWEG BIETET. DIESER ASPEKT ERMÖGLICHT ZUSAMMEN MIT DEN VERWENDETEN SEHR REIBUNGSARMEN MATERIALIEN DEN TRANSPORT VON FLASCHEN UND METALLDOSEN BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT, OHNE DAß DIESE DURCH REIBUNG ODER STÖßE BESCHÄDIGT WERDEN. IN VIELEN FÄLLEN KANN AUF EINE SCHMIERUNG VERZICHTET WERDEN.



**831**

C/22

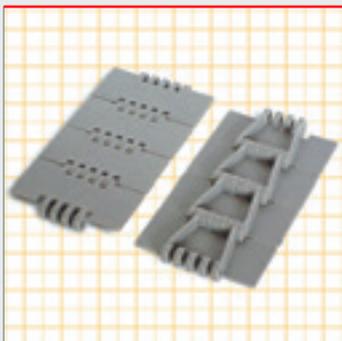
-  Variante de la serie 820. El espesor de 4,8mm. le permite trabajar en condiciones mas difíciles.
-  820 series chain variant. Its 4,8mm thickness allows it working under more difficult conditions.
-  Variante de la série 820. Son épaisseur de 4,8mm lui permet de travailler dans des conditions plus difficiles.
-  GERADGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE. DIE ERHÖHTE PLATTENSTÄRKE VON 4,8 MM ERLAUBT DEN EINSATZ UNTER SCHWIERIGEN BEDINGUNGEN.



**828**

C/23

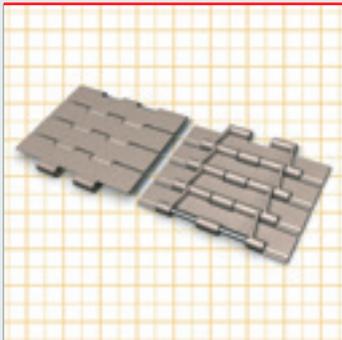
-  Cadena de recorrido recto, con bisagra muy compacta y reforzada. Usa los mismos engranajes y curvas que la serie 880.
-  Straight running chain with reinforced & compact hinge. Using same sprockets and guides than series 880.
-  Chaîne droite avec charnière renforcé et compacte utilisant les mêmes engrenages et guidages que la série 880.
-  GERADGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE. VERSTÄRKTE AUSFÜHRUNG.



**900**

C/23

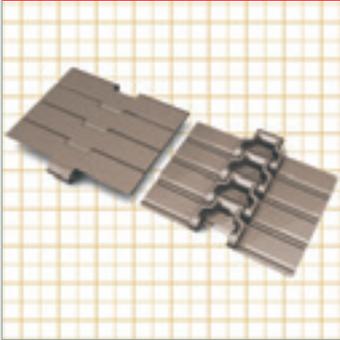
-  Similar a la serie 820. Se compone de eslabones compactos unidos entre sí. Debido a su gran número de bisagras tiene un 20% más de carga de trabajo. Bajo pedido puede fabricarse en otros materiales.
-  Similar to the 820 series. Made up of compact, interconnected links, its due to large number of hinges it can handle a 20% higher workload. Can also be supplied in other materials on request.
-  Similaire à la série 820. Composée par maillons compacts unis entre eux. Étant donné son grand nombre de charnières, la charge de rupture est augmentée un 20%. Sous demande, peut se fabriquer avec autres matériaux.
-  ÄHNLICH DER SERIE 820. BESTEHEND AUS KOMPAKTEN UNTEREINANDER BEFESTIGTEN KETTENGLIEDERN. AUFGRUND DER GROßEN ANZAHL VON SCHARNIEREN BESITZT DIESE KETTE EINE 20%IG HÖHERE GEBRAUCHSLAST. SIE KANN AUF ANFRAGE AUCH AUS ANDEREM MATERIAL GEFERTIGT WERDEN.



**821**

C/24

-  De características similares a la serie 820 pero con una triple bisagra de 136 mm, la cual le confiere una carga de trabajo muy superior. Su anchura permite formar cintas para llevar grandes y pesadas cargas.
-  This chain has similar characteristics to the 820 series but with a triple 136 mm. hinge which enables it to deal with a much higher workload. Its width permits the construction of chains capable of carrying large and heavy loads.
-  De caractéristiques similaires à la série 820 mais à triple charnière. Accepte une charge de travail plus importante. Sa largeur permet de former des tapis transportant grandes et pesantes charges. Cettes chaînes sont renforcées par des nervures en-dessous de ses palettes.
-  DIESE KETTE VERFÜGT ÜBER ÄHNLICHE EIGENSCHAFTEN WIE SERIE 820, IST JEDOCH MIT EINEM DREIFACHEN SCHARNIER VON 136 MM AUSGESTATTET, WODURCH EINE ERHEBLICH HÖHERE GEBRAUCHSLAST ERMÖGLICHT WIRD. IHRE BREITE ERLAUBT DIE ZUSAMMENSETZUNG VON BÄNDERN FÜR DIE BEFÖRDERUNG VON GROßEN UND SCHWEREN LASTEN.



**8257**

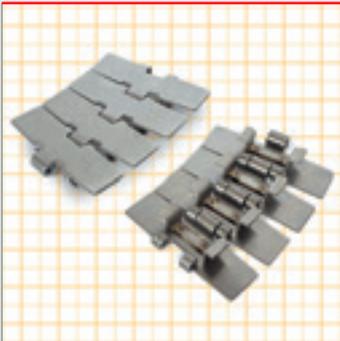
C/24

🇪🇸 Cadena termoplástica de recorrido recto, de la misma familia de cadenas con bisagra de ancho 57mm.

🇬🇧 Straight running thermoplastic chain from same family than 57 mm width hinge chains.

🇫🇷 Chaîne thermoplastique faisant partie de la même famille de chaîne à charnière de 57mm de largeur.

🇩🇪 GERADGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE. SCHARNIERBREITE 57 MM .



**881-O TAB**

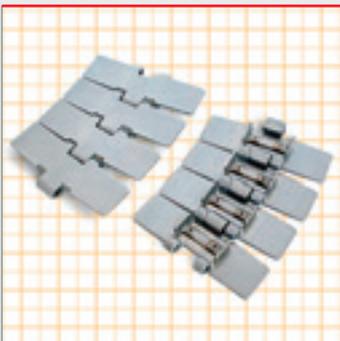
C/26

🇪🇸 Cadena de características similares a la serie 815, pero diseñada para ser utilizada en transportadores curvos.

🇬🇧 This chain has similar characteristics than 815 series but is designed to be used on curved conveyors.

🇫🇷 Chaîne de caractéristiques similaires à la série 815, mais a en plus l'avantage de la flexion latérale, elle permet le transport en angle sans l'utilisation de plateaux tournants.

🇩🇪 DIESE KETTE VERFÜGT ÜBER ÄHNLICHE EIGENSCHAFTEN WIE DIE SERIE 815, IST JEDOCH SPEZIELL FÜR DEN EINSATZ BEI KERVENGÄNGIGEN FÖRDERBÄNDERN GEDACHT.



**881-O**

C/26

🇪🇸 Cadena de características y materiales similares a la serie 815, pero diseñada para ser utilizada en transportadores curvos.

🇬🇧 This chain has similar characteristics and materials than 815 series but is designed to be used on curved conveyors.

🇫🇷 Chaîne de caractéristiques et matériels similaires à la série 815, mais dessinée pour être utilisée dans convoyeurs courbes avec son système de queues d'aronde pour le maintien dans les courbes. À facil entretien car la chaîne peut être soulevée du guidage.

🇩🇪 DIESE KETTE VERFÜGT ÜBER ÄHNLICHE EIGENSCHAFTEN UND MATERIALE WIE DIE SERIE 815, IST JEDOCH SPEZIELL FÜR DEN EINSATZ BEI KURVENGÄNGIGEN FÖRDERBÄNDERN GEDACHT.



**881 M**

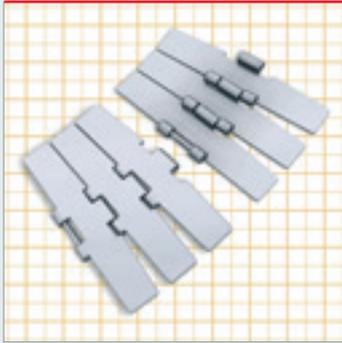
C/27

🇪🇸 A diferencia de las series 881 TAB y 881, esta cadena no lleva ningún aditivo posterior y la cadena queda sujeta a las curvas del transportador gracias a los imanes insertados en éstas. Esta cadena no se puede suministrar en calidad austenítica (18/8)

🇬🇧 Unlike the 881 and 881 TAB series, this chain has nothing on the back and is held on to the conveyor's curved sections by magnets. It's not available in austenitic grade (18/8)

🇫🇷 A la différence des séries 881 TAB et 881, cette chaîne ne comporte aucun additif postérieur et la chaîne reste soumise aux courbes du transporteur grâce aux aimants inserés dans celle-ci. Cette chaîne ne peut être fournie en qualité INOX 18/8

🇩🇪 IM UNTERSCHIED ZU DEN SERIE 881 TAB UND 881 VERFÜGT DIESE KETTE ÜBER KEIN RÜCKSEITIGES ZUSATZTEIL. SIE WIRD IN DEN KURVEN DES FÖRDERBANDES DURCH DIE EINGESETZTEN MAGNETE HEHALTEN. DIE KETTE IST NICHT IN AUSTENITISCHER QUALITÄT (18/8) LIEFERBAR.



**8857 M**

C/28

**ES** Cadena en acero inoxidable, de recorrido curvo de la misma familia de cadenas con bisagra de ancho 57mm .

**UK** Side flexing Stainless Steel chain, from 57mm width hinge chains family.

**FR** Chaîne à flexion latérale en acier inoxydable faisant partie de la famille de chaînes à charnière de 57mm de largeur.

**DE** KURVENGÄNGIGE EDELSTAHLKETTE FÜR MAGNETSYSTEM MIT SCHARNIERBREITE 57 MM.



**880 TAB**

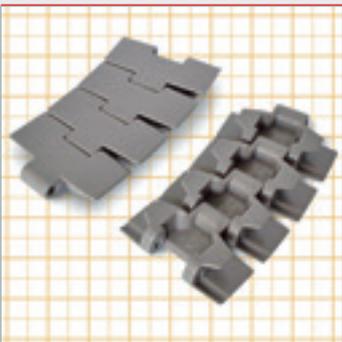
C/29

**ES** Cadena termoplástica de giro lateral, guías tipo TAB. La sujeción en la curva se consigue por mediación de las aletas, siendo su superficie compacta. Va sujeta en todo el recorrido del transporte.

**UK** Side-flexing thermoplastic chain with TAB-type guides. It's fastened at the curve means of flaps, Its compact surface ensures that it is correctly held in position throughout the entire length of the conveyor.

**FR** Chaîne thermoplastique à flexion type TAB. la forme TAB élimine les risques de soulèvement de la chaîne et empêche le renversement des produits dans les parties courbes. La surface compacte assurera tout au long du parcours du transport.

**DE** THERMOPLASTISCHE KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG UND FÜHRUNGRINNE AUS DER BAURREIHE TAB. DIE KETTE WIRD IN DEN KURVEN MITTELS SOGENANNTER FLÜGEL GEHALTEN, WOBEI DIE KOMPAKTE OBERFLÄCHE DEN KORREKTEN HALT ÜBER DIE GESAMTE FÖRDERSTRECKE GEWÄHRLEISTET.



**879 TAB**

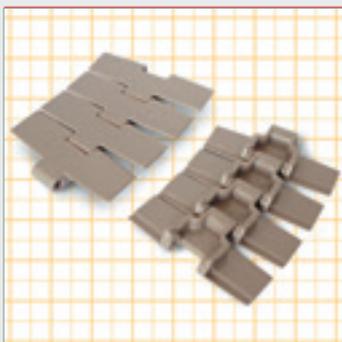
C/29

**ES** Cadena termoplástica de giro lateral, guías tipo TAB. La sujeción en la curva se consigue por mediación de las aletas, siendo su superficie compacta. Va sujeta en todo el recorrido del transporte. El espesor de 4,8mm. le permite trabajar en condiciones mas difíciles.

**UK** Side-flexing thermoplastic chain with TAB-type guides. It's fastened at the curve means of flaps. Its compact surface ensures that it is correctly held in position throughout the entire length of the conveyor. Its 4,8mm. thickness allows it to work under more difficult conditions.

**FR** Chaîne thermoplastique à flexion type TAB. La forme TAB élimine les risques de soulèvement de la chaîne et empêche le renversement des produits dans les parties courbes. La surface compacte assurera tout au long du parcours du transport. L'épaisseur de 4,8mm le permet travailler en conditions plus difficiles.

**DE** THERMOPLASTISCHE KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG UND FÜHRUNGRINNE AUS DER BAURREIHE TAB. DIE KETTE WIRD IN DEN KURVEN MITTELS SOGENANNTER FLÜGEL GEHALTEN, WOBEI DIE KOMPAKTE OBERFLÄCHE DEN KORREKTEN HALT ÜBER DIE GESAMTE FÖRDERSTRECKE GEWÄHRLEISTET. DIE GRÖßERE PLATTENDICKE DER SERIE 880TAB MIT 4,8 MM, ERLAUBT DIESE KETTE AUF SCHWERIGER BEDINGE ARBEITEN.



**880**

C/30

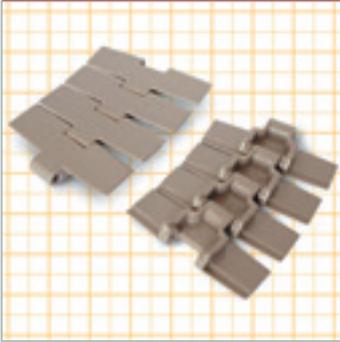
**ES** Cadena termoplástica de giro lateral con 2 nervios cónicos fundidos de la misma pieza, su superficie es compacta ajustándose en la curva por los nervios cónicos pudiendo ser examinada en las líneas rectas.

**UK** Side-flexing thermoplastic chain with two cast ribs in each piece ensuring its compact surface adjusts to the shape of the curve. Can be examined in straight parts.

**FR** Chaîne thermoplastique à flexion latérale avec deux nerfs côniques fondus dans la même pièce, sa surface est compacte s'ajustant à la courbe de même dimension que nos chaînes série 881 en ACIER INOX pouvant donc s'utiliser sur les mêmes guides.

**DE** THERMOPLASTISCHE KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG UND ZWEI AUS JEWEILS EINEM STÜCK GEGOSSENEN KEGELFÖRMIGEN RIPPEN, DIE GEWÄHRLEISTEN, DAß SICH DIE KOMPAKTE OBERFLÄCHE AN DIE KURVEN DES FÖRDERBANDES ANTABT. DIE ÜBERPRÜFUNG IST AUF DEN GERADEN FÖRDERSTRECKEN MÖGLICH.

C/30



## 879

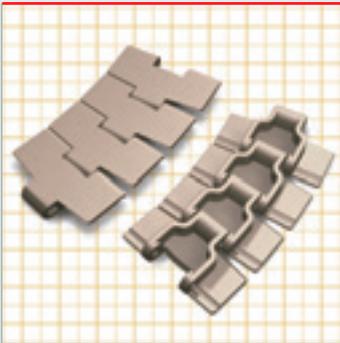
**ES** Cadena termoplástica de giro lateral con 2 nervios cónicos fundidos de la misma pieza, su superficie es compacta ajustándose en la curva por los nervios cónicos pudiendo ser examinada en las líneas rectas. El espesor de 4,8mm. le permite trabajar en condiciones más difíciles.

**UK** Side-flexing thermoplastic chain with two cast ribs in each piece ensuring its compact surface adjusts to the shape of the curve. Can be examined in straight parts. Its 4,8mm thickness allows it to work under more difficult conditions.

**FR** Chaîne thermoplastique à flexion latérale avec deux nerfs côniques fondus dans la même pièce, sa surface est compacte s'ajustant à la courbe de même dimension que nos chaînes série 881 en ACIER INOX pouvant donc s'utiliser sur les mêmes guidages. L'épaisseur de 4,8mm le permet travailler en conditions plus difficiles.

**DE** THERMOPLASTISCHE KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG UND ZWEI AUS JEWEILS EINEM STÜCK GEGOSSENEN KEGELFÖRMIGEN RIPPEN, DIE GEWÄHRLEISTEN, DAß SICH DIE KOMPAKTE OBERFLÄCHE AN DIE KURVEN DES FÖRDERBANDES ANTABT. DIE ÜBERPRÜFUNG IST AUF DEN GERADEN FÖRDERSTRECKEN MÖGLICH. DIE GRÖßERE PLATTENDICKE DER SERIE 880 MIT 4,8MM, ERLAUBT DIESE KETTE AUF SCHWERIGER BEDINGE ARBEITEN.

C/31



## 880 M

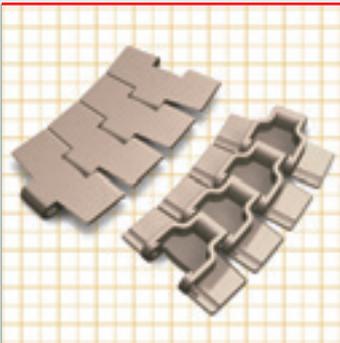
**ES** A diferencia de las series 880 TAB y 880, esta cadena no lleva ningún aditivo posterior y la cadena queda sujeta al transportador, gracias a los imanes insertados en las curvas.

**UK** Unlike 880 and 880 TAB series, this chain has nothing on the back and is held on conveyor's curved sections by magnets.

**FR** A la différence des séries 880 et 880 TAB, cette chaîne ne comporte aucun additif postérieur et la chaîne reste soumise aux courbes du transporteur grâce aux aimants insérés dans celle-ci.

**DE** KURVENGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE FÜR MAGNETSYSTEM OHNE NIEDERHALTER.

C/31



## 879 M

**ES** Variante de la serie 880 M. El espesor de 4,8mm. le permite trabajar en condiciones mas difíciles.

**UK** 880 M series chain variant. Its 4,8mm. thickness allows it working under more difficult conditions.

**FR** Variante de la série 880. Son épaisseur de 4,8mm lui permet de travailler dans des conditions plus difficiles.

**DE** KURVENGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE FÜR MAGNETSYSTEM OHNE NIEDERHALTER. DIE ERHÖHTE PLATTENSTÄRKE VON 4,8 MM ERLAUBT DEN EINSATZ UNTER SCHWIERIGEN BEDINGUNGEN.

C/32



## 880 R

### SISTEMA EXTRA-FLEX

**ES** Son innumerables las ventajas de la cadena EXTRA-FLEX en el momento de estudiar, diseñar y construir un transportador en el que predominan los circuitos curvilíneos.

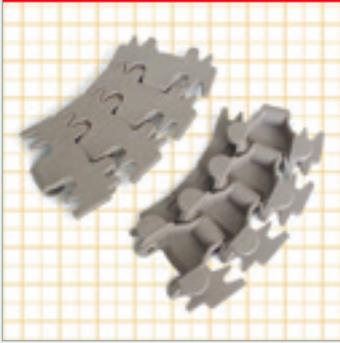
El SISTEMA EXTRA-FLEX, nos permite TRACCIONAR la cadena desde puntos intermedios en cualquier instalación de transporte con una potencia muy inferior a la que necesitaríamos en otros transportadores convencionales. Según el caso podemos ampliar también al máximo nivel la cantidad de pequeñas motorizaciones, lo cual representa un ahorro en la construcción de la maquinaria y en el consumo de energía.

El SISTEMA EXTRA-FLEX, alarga de forma muy notable la propia vida de la cadena gracias al reparto de las tensiones tanto en los puntos de tracción como en el resto del transportador.

El SISTEMA EXTRA-FLEX nos permite la construcción de pulmones de acumulación de varios niveles con una o varias motorizaciones dentro de una estructura sencilla y a la vez segura.

### EXTRA-FLEX SYSTEM

**UK** The EXTRA-FLEX chain has numerous advantages when it comes to studying, designing and building a conveyor where curves predominate. The EXTRA-FLEX SYSTEM allows us to "TRACTION" the chain at any intermediate point on the conveyor installation using far less power than would be required by any conventional conveyor. Depending on the particular circumstances, we can maximize the number of mini-motorizations with the corresponding savings in the construction of the machinery and subsequent energy consumption. The EXTRA-FLEX SYSTEM considerably prolongs the chain's working life by spreading the tension among the different traction points and throughout the rest of the conveyor. The EXTRA-FLEX SYSTEM allows us to construct multi-level accumulation lungs with one or more motorizations within a simple, reliable structure.



## 889 TAB

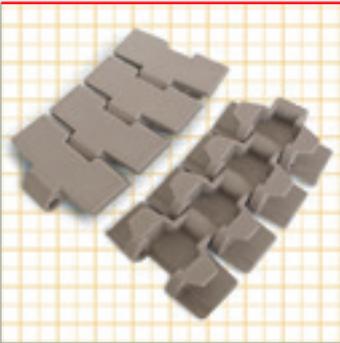
C/32

**ES** Cadena termoplástica de giro lateral. Variante de la serie 880R. Trabaja con los mismos engranaje, curvas y discos. La superficie de trabajo se ha optimizado para aumentar la estabilidad de los productos transportados.

**UK** Side-flexing thermoplastic chain. It's a variant of series 880R. Works out with same gearing, curves and discs. Its working surface has been optimized in order to increase the stability of the carrying products.

**FR** Chaîne thermoplastique à flexion latérale type TAB. C'est une variante de la série 880R. Travaille avec des mêmes engrenages, courbes et disques. La surface de travail a été optimisée pour augmenter la stabilité des produits transportés.

**DE** THERMOPLASTISCHE KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG. ES IST EIN WECHSEL ÜBER SERIE 880R. DIESE KETTE ARBEITE MIT DIE KURVEN, VERZÄHNUNGEN UND SCHEIBEN WIE SERIE 880R. SEINE ARBEITERFLÄCHE VERTREFFLICH IST FÜR DIE TEILE BEFÖRDERN DER BESTE FESTIGKEIT HABEN.



## 887 TAB

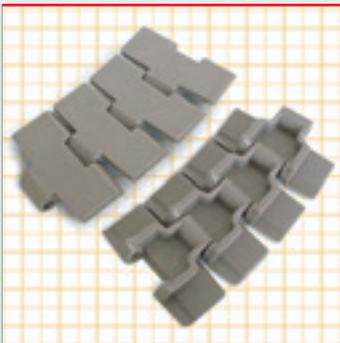
C/33

**ES** Cadena termoplástica de giro lateral. Usa los mismos engranajes y curvas que la serie 880 TAB. El espesor de 8,7mm. le permite trabajar en condiciones más difíciles.

**UK** Side-flexing thermoplastic chain. Uses same gearing and curves than series 880 TAB. Its 8,7 mm thickness allows it to work under more difficult conditions.

**FR** Chaîne thermoplastique à flexion type TAB. Utilise des mêmes engrenages et courbes que la série 880 TAB. L'épaisseur de 8,7 mm le permet travailler en conditions plus difficiles.

**DE** THERMOPLASTISCHE KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG. DIE KURVEN UND VERZÄHNUNGEN GEBRAUCHEN WIE DER SERIE 880 TAB SEIN. DIE GRÖßERE PLATTENDICKE DER SERIE 887TAB MIT 8,7 MM, ERLAUBT DIESE KETTE AUF SCHWERIGE BEDINGE ARBEITEN.



## 887

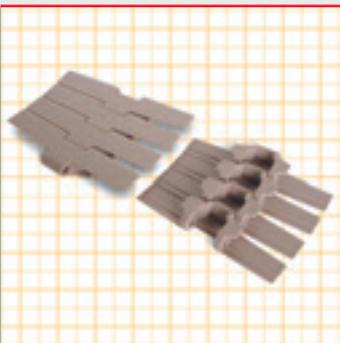
C/33

**ES** Cadena termoplástica de giro lateral. Usa los mismos engranajes y curvas que la serie 880. El espesor de 8,7mm. le permite trabajar en condiciones más difíciles.

**UK** Side-flexing thermoplastic chain. Uses same gearing and curves than series 880. Its 8,7 mm thickness allows it to work under more difficult conditions.

**FR** Chaîne thermoplastique à flexion latérale. Utilise des mêmes engrenages et courbes que la série 880. L'épaisseur de 8,7 mm le permet travailler en conditions plus difficiles.

**DE** THERMOPLASTISCHE KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG. DIE KURVEN UND VERZÄHNUNGEN GEBRAUCHEN WIE DER SERIE 880 SEIN. DIE GRÖßERE PLATTENDICKE DER SERIE 887 MIT 8,7 MM, ERLAUBT DIESE KETTE AUF SCHWERIGER BEDINGE ARBEITEN.



## 882 TAB

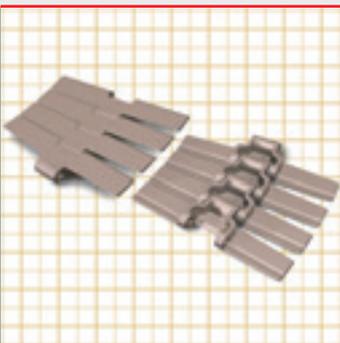
C/34

**ES** Similar a la serie 880 TAB pero con bisagra reforzada pudiendo triplicar la carga de trabajo.

**UK** Similar to the 880 TAB series but with reinforced hinges allowing the workload to be tripled.

**FR** Similaire à la série 880 TAB mais avec des charnières renforcées pouvant tripler la charge du travail. L'épaisseur des plateaux est de 5mm au lieu de 4 mm dans la série 880 TAB. Disponible uniquement avec pattes équerres TAB.

**DE** ÄHNLICH DER SERIE 880 TAB, JEDOCH MIT VERSTÄRKTEM SCHARNIER, WODURCH EINE VERDREIFACHUNG DER GEBRAUCHSLAST ERREICHT WIRD.



## 882 M

C/34

**ES** Cadena de la misma familia de cadenas con bisagra de ancho 57mm. A diferencia de las series 882 TAB y 882, esta cadena no lleva ningún aditivo posterior y la cadena queda sujeta a las curvas del transportador gracias a los imanes insertados en éstas.

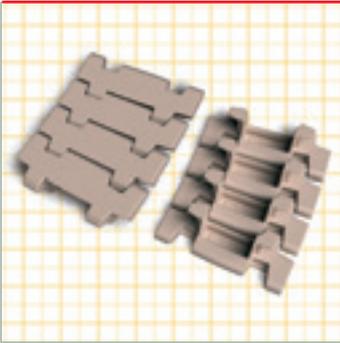
**UK** Side flexing thermoplastic chain from same family than 57 mm width hinge chains. Unlike 882 and 882 TAB series, this chain has nothing on the back and is held on conveyor's curved sections by magnets.

**FR** Chaîne à flexion latérale en acier inoxydable faisant partie de la nouvelle famille de chaînes à charnière de largeur 57 mm. A la différence des séries 882 et 882 TAB, cette chaîne ne comporte aucun additif postérieur et la chaîne reste soumise aux courbes du transporteur grâce aux aimants insérés dans celle-ci.

**DE** KURVENGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE FÜR MAGNETSYSTEM OHNE NIEDERHALTER .

C/35

**7253 TAB**



 Cadena de platillos que complementa a la cadena de banda recta 9253 utilizando el mismo tipo de ruedas. Eje acero inoxidable.

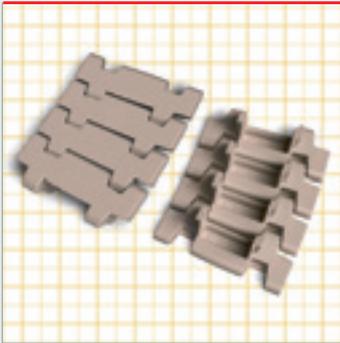
 Table top chain with stainless steel pins that complements straight modular belt series 9253 and uses same gearing.

 Chaîne à palettes avec des axes en acier inox. Complémente le tapis modulaire 9253 et utilise les mêmes engrenages

 Gelenkplattenkette mit Edelstahl Spindel. Die Verzahnungen gebrauchen wie der Serie 9253 sind.

C/35

**7253**



 Cadena de platillos que complementa a la cadena de banda recta 9253 utilizando el mismo tipo de ruedas. Eje acero inoxidable.

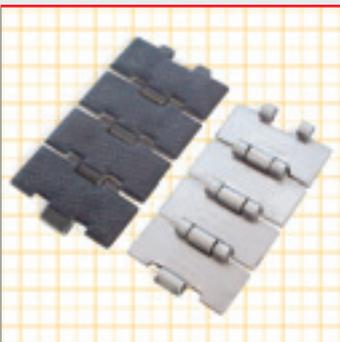
 Table top chain with stainless steel pins that complements straight modular belt series 9253 and uses same gearing.

 Chaîne à palettes avec des axes en acier inox. Complémente le tapis modulaire 9253 et utilise les mêmes engrenages

 Gelenkplattenkette mit Edelstahl Spindel. Die Verzahnungen gebrauchen wie der Serie 9253 sind.

C/37

**815 G**



 Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

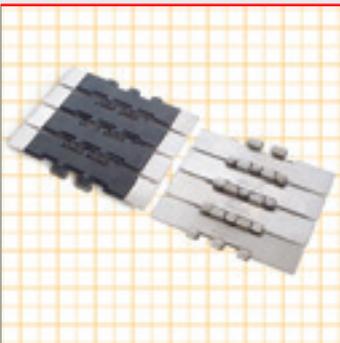
 The chain has nonslip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, ..., transportation.

 Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

 DIESE KETTE MIT VULKANISierter, RUTSCHFESTER OBERFLÄCHE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG AUF SCHRÄGEBENEN FÜR DEN TRANSPORT VON KISTEN, PAKETEN USW

C/37

**805 G**



 Variación de cadena 805 con vulcanizado de goma en su parte superior que permite ser utilizada en planos inclinados para el transporte de cajas, paquetería, etc.

 This is a variant of the 805 chain with vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, ..., transportation.

 Chaîne vulcanisée variante de la série 805, antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

 VARIANTE DER KETTE 805 MIT VULKANISierter GUMM OBERFLÄCHE, WELCHE DIE ANWENDUNG AUF SCHRÄGEBENEN FÜR TRANSPORT VON KISTEN, PAKETEN USW, ERMÖGLICHT.

C/38

**8157 G**

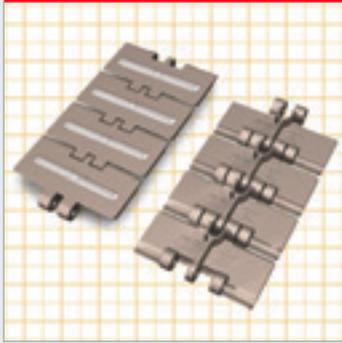


 Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

 The chain has nonslip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, ..., transportation.

 Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

 DIESE KETTE MIT VULKANISierter, RUTSCHFESTER OBERFLÄCHE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG AUF SCHRÄGEBENEN FÜR DEN TRANSPORT VON KISTEN, PAKETEN USW



**831 GF**

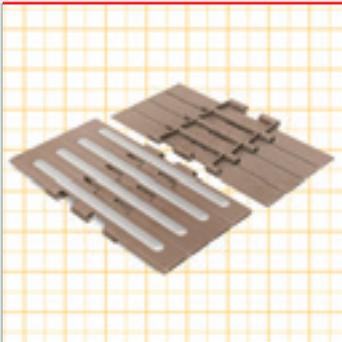
C/39

**ES** Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

**UK** The chain has non slip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, and other items transportation.

**FR** Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

**DE** GERADGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE MIT GUMMIAUFLAGE FÜR EINSATZ IN SCHRÄGFÖRDERERN



**821 GF**

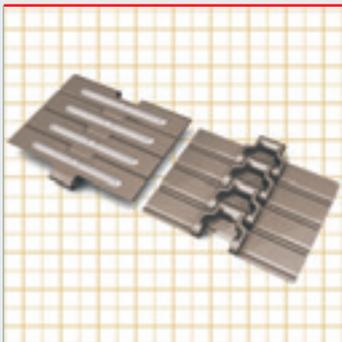
C/40

**ES** Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

**UK** The chain has nonslip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, etc. transportation.

**FR** Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

**DE** DIESE KETTE MIT VULKANISIRTER, RUTSCHFESTER OBERFLÄCHE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG AUF SCHRÄGEBENEN FÜR DEN TRANSPORT VON KISTEN, PAKETEN USW



**8257 GF**

C/41

**ES** Cadena de la misma familia de cadenas con bisagra de ancho 57mm. con vulcanizado antideslizante en su parte superior, que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

**UK** This chain, from same family than 57 mm width hinge chains, has non slip vulcanite rubber on top, enabling it to be used on inclined planes for: boxes, parcels, and other items transportation.

**FR** Chaîne faisant partie de la même famille de chaîne à charnière de 57mm, vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

**DE** GERADGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE MIT GUMMIAUFLAGE FÜR EINSATZ IN SCHRÄGFÖRDERERN. SCHARNIERBREITE 57 MM



**879 GF**

C/43

**ES** Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc... El espesor de 4,8mm. le permite trabajar en condiciones mas difíciles.

**UK** The chain has non slip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, and other items transportation. Its 4,8mm. thickness allows it working under more difficult conditions.

**FR** Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc... Son épaisseur de 4,8mm lui permet de travailler dans des conditions plus difficiles..

**DE** KURVENGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE MIT GUMMIAUFLAGE. DIE ERHÖHTE PLATTENSTÄRKE VON 4,8 MM ERLAUBT DEN EINSATZ UNTER SCHWIERIGEN BEDINGUNGEN.



**882 TAB GF**

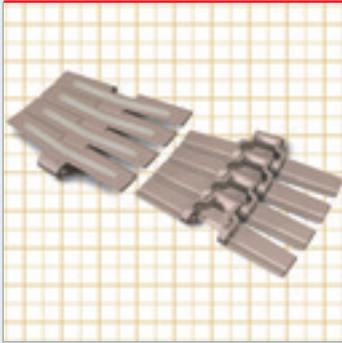
C/45

**ES** Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

**UK** The chain has nonslip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, etc. transportation.

**FR** Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc.

**DE** DIESE KETTE MIT VULKANISIRTER, RUTSCHFESTER OBERFLÄCHE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG AUF SCHRÄGEBENEN FÜR DEN TRANSPORT VON KISTEN, PAKETEN USW

**882 M GF**

C/45

A diferencia de las series 880 TAB GF, esta cadena no lleva ningún aditivo posterior y la cadena queda sujeta a las curvas del transportador gracias a los imanes insertados en éstas.

Unlike 880 and 880 TAB GF series, this chain has nothing on the back and is held on conveyor's curved sections by magnets.

A la différence des séries 880 TAB GF, cette chaîne ne comporte aucun additif postérieur et la chaîne reste soumise aux courbes du transporteur grâce aux aimants insérés dans celle-ci.

KURVENGÄNGIGE KUNSTSTOFFKETTE MIT GUMMIAUFLAGE FÜR MAGNETSYSTEM OHNE NIEDERHALTER.

**NEW****889 TAB GF**

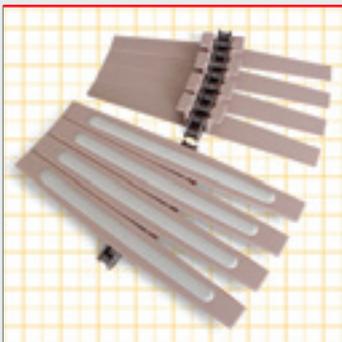
C/46

Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

The chain has nonslip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, etc. transportation.

Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

DIESE KETTE MIT VULKANISIERTER, RUTSCHFESTER OBERFLÄCHE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG AUF SCHRÄGEBENEN FÜR DEN TRANSPORT VON KISTEN, PAKETEN USW

**1873 GF**

C/47

Cadena con vulcanizado antideslizante en su parte superior que permite utilizar un plano inclinado, para el transporte de cajas, paquetería, etc...

The chain has nonslip vulcanite rubber on top enabling it to be used on inclined planes for boxes, parcels, etc. transportation.

Chaîne vulcanisée antidérapante dans sa partie supérieure qui peut s'utiliser dans les plans inclinés, pour le transport de caisses, paquets, etc...

DIESE KETTE MIT VULKANISIERTER, RUTSCHFESTER OBERFLÄCHE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG AUF SCHRÄGEBENEN FÜR DEN TRANSPORT VON KISTEN, PAKETEN USW

**NEW****821 BP**

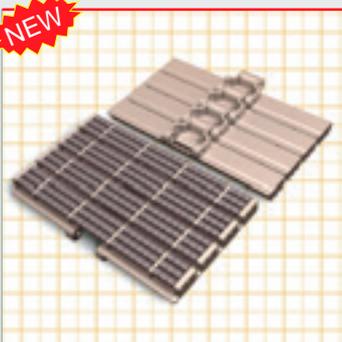
C/49

Diseñada para el transporte con acumulación, donde se necesite un especial cuidado del producto y baja presión sobre el mismo.

Serie 821 BPM chain specially designed for accumulation transport where special care of the product needs to be taken by reducing pressure on it.

Chaîne série 821 BPM conçue pour le transport avec accumulation, quand les produits demandent un soin particulier et ne supportent pas trop de pression.

DIE KETTE SERIE 821 BPM WURDE FÜR DEN TRANSPORT MIT STAUBEDINGUNGEN ENTWICKELT, WO BESONDERE SORGFALT IM UMGANG MIT DEM PRODUKT SOWIE EINE GERINGE DRUCKAUSÜBUNG AUF DAS FÖRDERGUT ANGESAGT SIND.

**NEW****8257 BP**

C/49

Cadena de la misma familia de cadenas con bisagra de ancho 57mm. Diseñada para el transporte con acumulación, donde se necesite un especial cuidado del producto y baja presión sobre el mismo.

Chain series 8257 BPM, from same family than 57 mm width hinge chains is specially designed for accumulation transport, when product needs special cares such as pressure reduction.

Chaîne de série 8257 BPM, faisant partie de la même famille de chaîne à charnière de 57mm, conçue pour le transport avec accumulation, quand les produits demandent un soin particulier et réduisant le frottement.

GERADGÄNGIGE STAUFÖRDERKETTE AUS KUNSTSTOFF. SCHARNIERBREITE 57 MM. ERMÖGLICHT REDUZIERTEN STAUDRUCK.

**NEW**



**882 TAB BP**

C/50

🇪🇸 Diseñada para el transporte con acumulación, donde se necesite un especial cuidado del producto y baja presión sobre el mismo.

🇬🇧 882 TAB BPM chain series specially designed for accumulation transport where special care of the product needs to be taken by reducing pressure on it.

🇫🇷 Chaîne série 882 TAB BPM conçue pour le transport avec accumulation, quand les produits demandent un soin particulier et ne supportent pas trop de pression.

🇩🇪 DIE KETTE SERIE 882 TAB BPM WURDE FÜR DEN TRANSPORT MIT STAUBEDINGUNGEN ENTWICKELT, WO BESONDERE SORGFALT IM UMGANG MIT DEM PRODUKT SOWIE EINE GERINGE DRUCKAUSÜBUNG AUF DAS FÖRDERGUT ANGESAGT SIND.

**NEW**



**882 M BP**

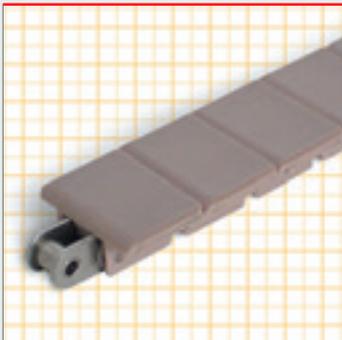
C/50

🇪🇸 Cadena de la misma familia de cadenas con bisagra de ancho 57mm. Diseñada para el transporte con acumulación, donde se necesite un especial cuidado del producto y baja presión sobre el mismo.

🇬🇧 Chain series 882 BPM, from same family than 57 mm width hinge chains is specially designed for accumulation transport, when product needs special cares such as pressure reduction.

🇫🇷 Chaîne de série 882 BPM, faisant partie de la même famille de chaîne à charnière de 57mm, conçue pour le transport avec accumulation, quand les produits demandent un soin particulier et réduisant le frottement.

🇩🇪 KURVENGÄNGIGE STAUFÖRDERKETTE AUS KUNSTSTOFF FÜR MAGNETSYSTEM. ERMÖGLICHT REDUZIERTEN STAUDRUCK.



**843**

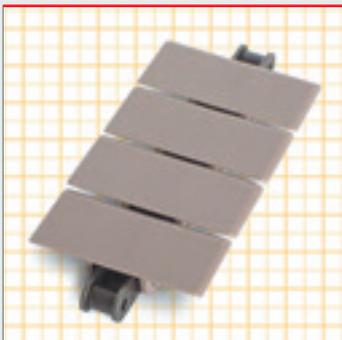
C/53

🇪🇸 Cadena similar a la serie 863, pero de menor paso (1/2"). Permite engranajes de menor diámetro.

🇬🇧 This chain is similar to the 863 series but has a smaller pitch (1/2"). Allows the use of smaller diameter gears.

🇫🇷 Reportées sur une chaîne à rouleaux pas 12,7 mm, les palettes de cette chaîne sont simplement clipsées sur une chaîne à axes débordants.

🇩🇪 DIESE KETTE IST ÄHNLICH DER SERIE 863, JEDOCH MIT GERINGERER TEILUNG (1/2"). SIE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG VON GETRIEBEN MIT KLEINEREM DURCHMESSER.



**863**

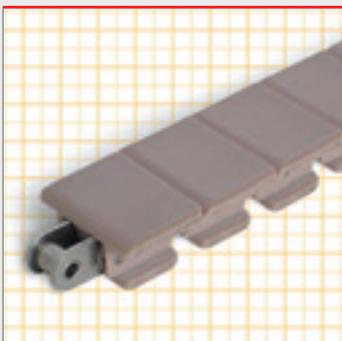
C/53

🇪🇸 Cadena de rodillos de acero con platillo termoplástico. Une la carga de trabajo de las cadenas de rodillos con las propiedades de baja fricción del acetal.

🇬🇧 Chain with steel rollers and thermoplastic plates. Combines the workload of roller chains with the low-friction properties of acetal.

🇫🇷 Rapportées sur une chaîne à rouleaux. Pas de 19,05 mm. Chaîne de rouleaux en acier ou Inox au pas de 19,05 mm avec des maillons thermoplastiques.

🇩🇪 STANHLROLLENKETTE MIT THERMOPLASTISCHEN PLATTEN. IN DIESER KETTE WIRD DIE GEBRAUCHSLAST DER ROLLENKETTEN MIT DEN EIGENSCHAFTEN DER GERINGEN REIBUNG DES ACETALS VERBUNDEN.



**1843 TAB**

C/54

🇪🇸 Cadena similar a la serie 863, pero de menor paso (1/2"). Permite engranajes de menor diámetro.

🇬🇧 This chain is similar to the 863 series but has a smaller pitch (1/2"). Allows the use of smaller diameter gears.

🇫🇷 Reportées sur une chaîne à rouleaux pas 12,7 mm, les palettes de cette chaîne sont simplement clipsées sur une chaîne à axes débordants.

🇩🇪 DIESE KETTE IST ÄHNLICH DER SERIE 863, JEDOCH MIT GERINGERER TEILUNG (1/2"). SIE ERMÖGLICHT DIE VERWENDUNG VON GETRIEBEN MIT KLEINEREM DURCHMESSER.



**1873 TAB**

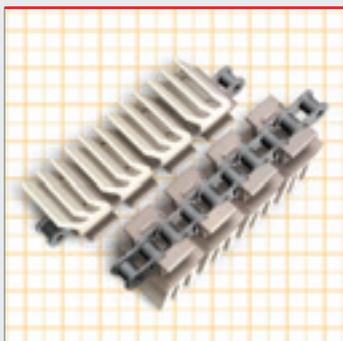
C/54

Evolución de la cadena 863 en una cadena de giro lateral. Usando una cadena base de rodillos de giro lateral y platillos de acetal. Se puede utilizar para altas velocidades.

A development of the 863 side-flexing chain using a basic, side-flexing roller chain and acetal plates. Suitable for high speeds.

Rapportée sur une chaîne à rouleaux, pas de 19,05 mm. Evolution de la chaîne 863 en une chaîne composée de palettes rapportées sur chaîne à rouleaux Acier ou Inox au pas de 19,05 mm permettant une flexion latérale. Cela permet une utilisation à haute vitesse.

WEITERENTWICKLUNG DER KETTE 863 ZU EINER KETTE MIT SEITLICHER WENDUNG, WOBEI EINE GRUNDROLLENKETTE MIT SEITLICHER WENDUNG UND ACETALPLATTEN VERWENDET WURDE. DIESE KETTE KANN BEI HOHEN GESCHWINDIGKEITEN ZUM EINSATZ GEBRACHT WERDEN.



**1843 EG**

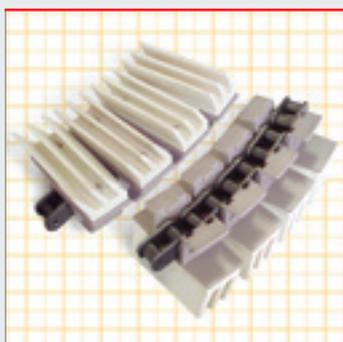
C/55

Cadena base de rodillos con accesorios específicos de caucho, para usar en la elevación y descenso de botellería y paquetes de pequeño tamaño o cuando se precisan radios reducidos.

Basic roller chain with specific rubber accessories to be used in raising or lowering bottles and small packages, or when smaller radius is a must.

Chaîne composée par une chaîne à rouleaux avec accessoires spécifiques en caoutchouc, pour effectuer l'élévation et la descente des bouteilles ainsi que des petits paquets, ou bien quand il faut des rayons réduits.

GRUNDROLLENKETTE MIT SPEZIFISCHEN ZUBEHÖRTEILEN AUS GUMMI FÜR DIE VERWENDUNG BEI HEBEN UND SENKEN VON FLASCHEN UND KLEINEN PAKETEN ODERMIT KLEINEM KURVENRADIUS.



**1873 EG**

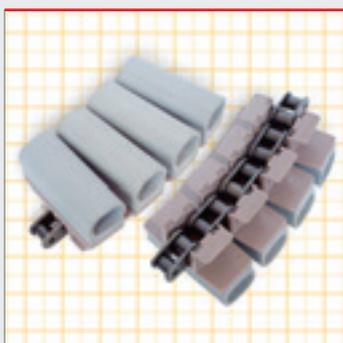
C/56

Cadena base de rodillos con accesorios específicos de caucho, para usar en la elevación y descenso de botellería y paquetes.

Basic roller chain with specific rubber accessories for use in raising or lowering bottles or packets.

Chaîne composée d'une chaîne à rouleaux avec accessoires spécifiques en caoutchouc, pour effectuer l'élévation et la descente des bouteilles ainsi que des paquets.

GRUNDROLLENKETTE MIT SPEZIFISCHEN ZUBEHÖRTEILEN AUS GUMMI FÜR DIE VERWENDUNG BEI HEBEN UND SENKEN VON FLASCHEN UND PAKETEN.



**1873 GA**

C/57

Cadena base de rodillos con accesorios específicos de caucho, para usar en la elevación y descenso de botellería y paquetes.

Basic roller chain with specific rubber accessories for use in raising or lowering bottles or packets.

Chaîne composée d'une chaîne à rouleaux avec accessoires spécifiques en caoutchouc, pour effectuer l'élévation et la descente des bouteilles ainsi que des paquets.

GRUNDROLLENKETTE MIT SPEZIFISCHEN ZUBEHÖRTEILEN AUS GUMMI FÜR DIE VERWENDUNG BEI HEBEN UND SENKEN VON FLASCHEN UND PAKETEN.



**550**

C/59

Cadena universal para transporte en diferentes niveles.

Universal chain to transport at different levels.

Chaîne universelle à cardan pour transporter à différents niveaux: trois niveaux maximum.

UNIVERSALKETTE FÜR DEN TRANSPORT AUF VERSCHIEDENEN EBENEN

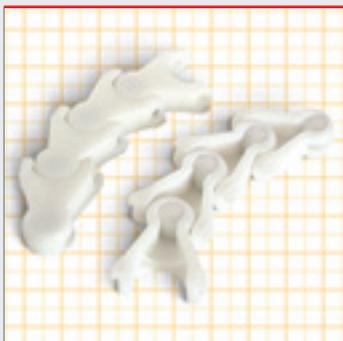
C/59



**550 L**

-  Utilizada en sitios donde se precisa una especial limpieza.
-  Used where special cleaning is required.
-  Similaire à la chaîne cardan de série 550 mais sans rainures, généralement utilisée dans l'industrie laitière ou de jus des fruits.
-  KOMMT AN DEN STELLEN ZUM EINSATZ, WO BESONDERE REINLICHKEIT ERFORDERLICH IST.

C/60



**550 TAB**

-  Variante utilizada si se precisa llevar la cadena con un mayor guiado en su parte inferior.
-  Variant used when the chain needs more precise guiding underneath.
-  Principe identique aux chaînes série 550 mais comporte en plus le dorme TAB pour le maintien de la chaîne spécialement dans les courbes. Elle convient pour les vitesses importantes et bidirectionnelles.
-  DIESE VARIANTE KOMMT ZUM EINSATZ, WENN EINE PRÄZISERE FÜHRUNG VON DER UNTERSEITE DER KETTE HER VERLANGT WIRD.

C/60



**550 ML**

-  Variante de la cadena 550 que permite el transporte de productos de mayor dimensión.
-  A variant of the 550 chain to transport larger items.
-  Variante de la série 550 permettant le transport de produits de plus grande dimension grâce à ses palettes en demie lune.
-  ABWANDLUNG DER KETTE 550, DIE DEN TRANSPORT VON GRÖßEREM FÖRDERGUT ERMÖGLICHT.

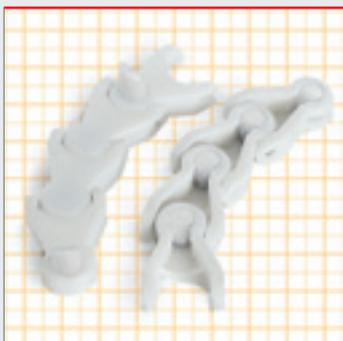
C/61



**550 LF**

-  Cadena de ancho 60 mm., con bisagra reforzada que permite su uso en grandes instalaciones.
-  A 60 MM-Wide chain with reinforced hinges enabling it to be used in large installations.
-  Chaîne de largeur 60 mm, avec charnière renforcée qui permet son usage dans les grandes installations. Chaîne de couleur brune avec rainures parallèles en Acétal "LF" Low Friction.
-  60MM BREITE KETTE MIT VERSTÄRKATEM SCHARNIER, WAS IHREN EINSATZ IN GROßANLAGEN ERMÖGLICHT.

C/61



**550 E**

-  Accesorios para intercalar en esta cadena como arrastraderas para la elevación y descenso de productos y así mismo también es posible utilizarlo como arrastre en sistema carterpillar.
-  Accessories that can be fitted in the chain to raise and lower products. Can also be used to pull products along in a carterpillar system.
-  Taquet poussoir pouvant s'adapter sur la chaîne 550 AW permettant la montée ou descente des produits sans glissement.
-  ZUBEHÖRELEMENTE, DIE ZUM ZWECHE DES HEBENS UND SENKENS DES FÖRDERGUTS ZWISCHENGESETZT WERDEN KÖNNEN. EBENFALLS KÖNNEN SIE FÜR DIE MITNAHME VON PRODUKTEN BEI RAUPENSCHLEPPSYSTEMEN VERWENDET WERDEN.



**550 1700**

C/62

-  Cadena universal para transporte en diferentes niveles.
-  Universal chain to transport at diferents levels.
-  Chaîne universelle à cardan pour transporter à différents niveaux: trois niveaux maximum.
-  UNIVERSALKETTE FÜR DEN TRANSPORT AUF VERSCHIEDENEN EBENEN



**550 132**

C/62

-  (Nueva) Cadena ultra compacta, ejecución exterior lisa.
-  (New) Ultra-compact with smooth exterior finish.
-  (Nouvelle) Chaîne ultra compacte, exécution extérieure lisse.
-  (NEUE) ULTRAKOMPAKTE KETTE IN GLATTER AUßENVERARBEITUNG



**600 L**

C/63

-  Cadenas utilizadas en el transporte de bidones, embalajes y productos pesados.
-  Chains used to transport drums, packaging and heavy items.
-  Pas de 82,5 mm. Conçue por le transport de caisses, boîtes en cartons ou cageots. Moulées en Acétal dur, elles ne demandent pas de lubrification, elles se nettoient à la vapeur.
-  DIESE KETTEN WERDEN FÜR DEN TRANSPORT VON KANISTERN SOWIE SCHWEREN VERPACKUNGEN UND PRODUKTEN VERWENDET.



**600 TAB**

C/63

-  Cadenas utilizadas en el transporte de bidones, embalajes y productos pesados.
-  Chains used to transport drums, packaging and heavy items.
-  Pas de 82,5 mm. Conçue por le transport de caisses, boîtes en cartons ou cageots. Moulées en Acétal dur, elles ne demandent pas de lubrification, elles se nettoient à la vapeur.
-  DIESE KETTEN WERDEN FÜR DEN TRANSPORT VON KANISTERN SOWIE SCHWEREN VERPACKUNGEN UND PRODUKTEN VERWENDET.



**610 L**

C/64

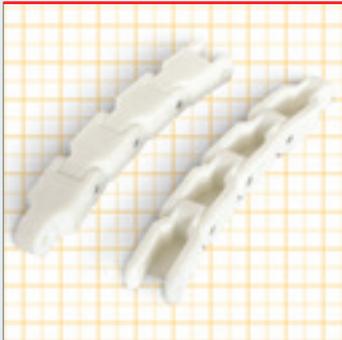
-  Cadenas utilizadas en el transporte de bidones, embalajes y productos pesados.
-  Chains used to transport drums, packaging and heavy items.
-  Pas de 63,5 mm. Même utilisation que la série 600/600 TAB avec ou sans ergots pour le maintien dans les courbes. Avec ou sans plafond .
-  DIESE KETTEN WERDEN FÜR DEN TRANSPORT VON KANISTERN SOWIE SCHWEREN VERPACKUNGEN UND PRODUKTEN VERWENDET.



**610 TAB**

C/64

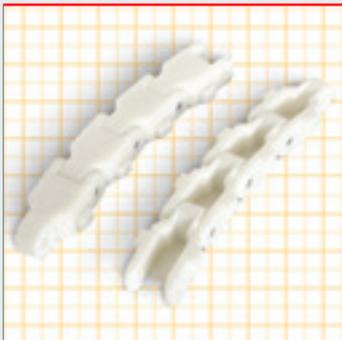
-  Cadenas utilizadas en el transporte de bidones, embalajes y productos pesados.
-  Chains used to transport drums, packaging and heavy items.
-  Pas de 63,5 mm. Même utilisation que la série 600/600 TAB avec ou sans ergots pour le maintien dans les courbes. Avec ou sans plafond .
-  DIESE KETTEN WERDEN FÜR DEN TRANSPORT VON KANISTERN SOWIE SCHWEREN VERPACKUNGEN UND PRODUKTEN VERWENDET.



**610 LC**

C/65

-  Cadenas utilizadas en el transporte de bidones, embalajes y productos pesados.
-  Chains used to transport drums, packaging and heavy items.
-  Pas de 63,5 mm. Même utilisation que la série 600/600 TAB avec ou sans ergots pour le maintien dans les courbes. Avec ou sans plafond .
-  DIESE KETTEN WERDEN FÜR DEN TRANSPORT VON KANISTERN SOWIE SCHWEREN VERPACKUNGEN UND PRODUKTEN VERWENDET.



**610 TAB C**

C/65

-  Cadenas utilizadas en el transporte de bidones, embalajes y productos pesados.
-  Chains used for transporting drums, packaging and heavy items.
-  Pas de 63,5 mm. Même utilisation que la série 600/600 TAB avec ou sans ergots pour le maintien dans les courbes. Avec ou sans plafond .
-  DIESE KETTEN WERDEN FÜR DEN TRANSPORT VON KANISTERN SOWIE SCHWEREN VERPACKUNGEN UND PRODUKTEN VERWENDET.



**610 LC E**

C/66

-  Accesorios para intercalar en esta cadena como arrastraderas para la elevación y descenso de productos.
-  Accessories that can be fitted in the chain to raise and lower products.
-  Taquet poussoir pouvant s'adapter sur la chaîne permettant la montée ou descente des produits sans glissement.
-  ZUBEHÖRELEMENTE, DIE ZUM ZWECHE DES HEBENS UND SENKENS DES FÖRDERGUTS ZWISCHENGESETZT WERDEN KÖNNEN.



**610 ML**

C/66

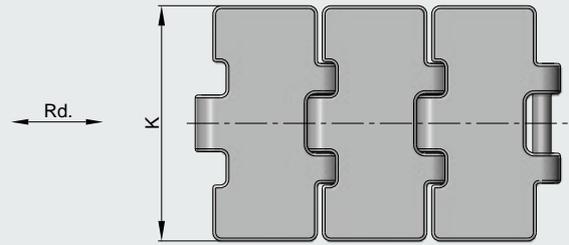
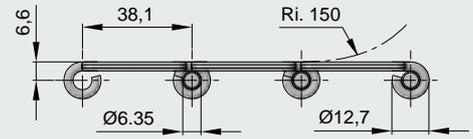
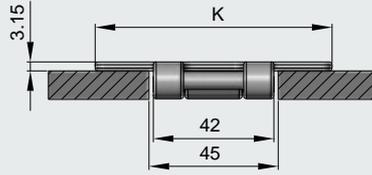
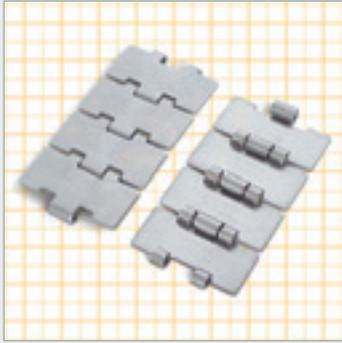
-  Variante de la cadena 610 que permite la fabricación de transportadores en un plano, sin retorno de cadena.
-  A variant of the 610 chain allowing conveyors manufactured only at one plan without returning of the chain.
-  Variante de la série 610 permettant le transport de produit de plus grande dimension grâce à ses palettes en demie lune.
-  ABWANDLUNG DER KETTE 610, DIE DEN TRANSPORT VON GRÖßEREM FÖRDERGUT ERMÖGLICHT.

C



**CADENAS RECTAS  
STRAIGHT RUNNING CHAINS  
CHAÎNES DROITES  
GERADEGÄNGIGE SCHARNIERBANDKETTEN**

815



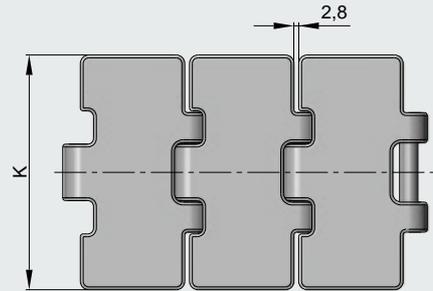
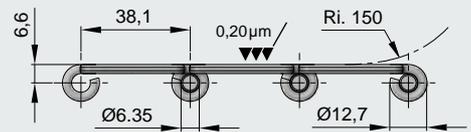
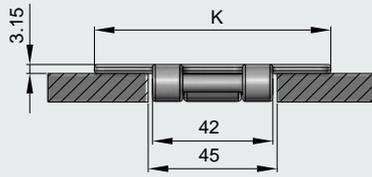
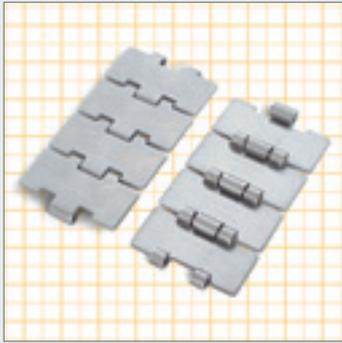
**MAT.** T/2

K		<b>MAT.</b>		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel		
63,5	2,5	SSC	SS420	2,28	SSC815 250
76,2	3			2,59	SSC815 300
82,5	3,25			2,65	SSC815 325
88,9	3,5			2,70	SSC815 350
101,6	4			3,20	SSC815 400
114,3	4,5			3,40	SSC815 450
127,0	5			3,50	SSC815 500
152,4	6			4,40	SSC815 600
190,5	7,5	5,10	SSC815 750		
63,5	2,5	SSS	SS302	2,28	SSS815 250
76,2	3			2,59	SSS815 300
82,5	3,25			2,65	SSS815 325
88,9	3,5			2,70	SSS815 350
101,6	4			3,20	SSS815 400
114,3	4,5			3,40	SSS815 450
127,0	5			3,50	SSS815 500
152,4	6			4,40	SSS815 600
190,5	7,5	5,10	SSS815 750		

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft



**815 X**



**NUEVO PRODUCTO  
NEW PRODUCT  
NOUVEAU PRODUIT  
NEUES PRODUKT**

Rd.



Pag.



C/81, C/82  
C/83, C/107  
C/109

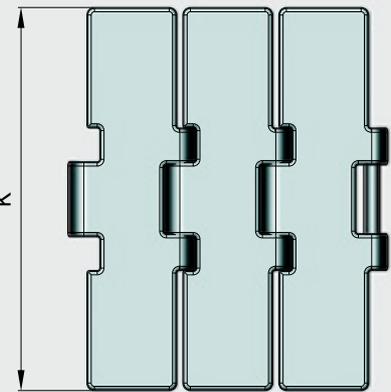
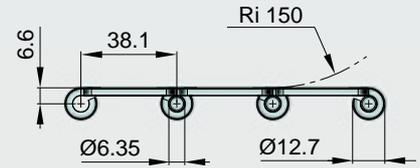
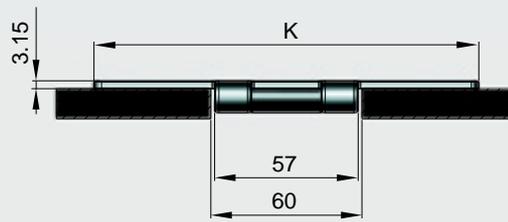
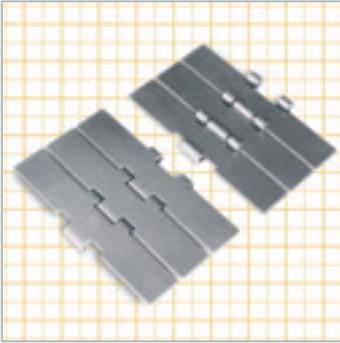
**MAT.**

T/2

Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge: 3,048 m.-10ft

K		<b>MAT.</b>		Acabado Finish μm / ▼▼▼	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	SSC	SS420	0,20	2,65	SSCX815 325

## 8157

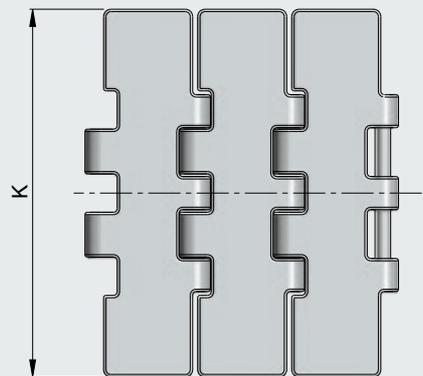
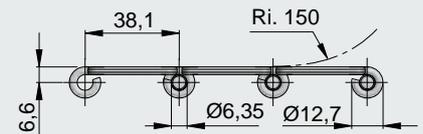
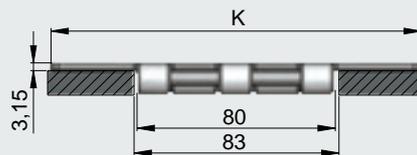
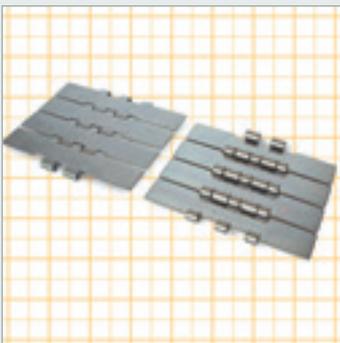


Rd. →

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,5	SSC	SS420	5,89	SSC8157 075

## 805



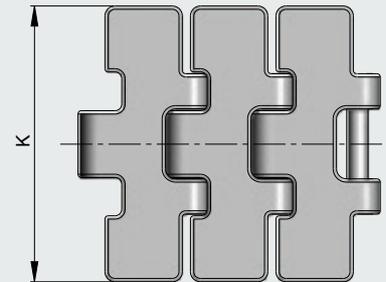
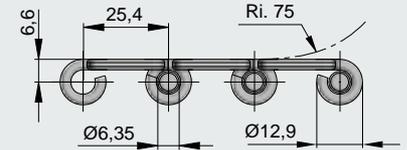
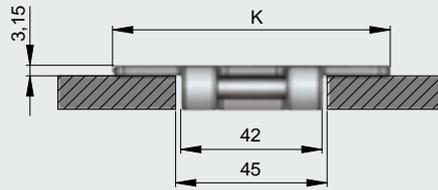
Rd. →



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,5	SSC	SS420	5,80	SSC805 750
150	5,9	SSS	SS302	4,93	SSS805 590
190,5	7,5			5,80	SSS805 750

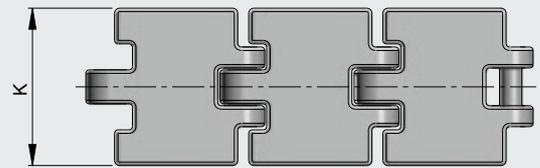
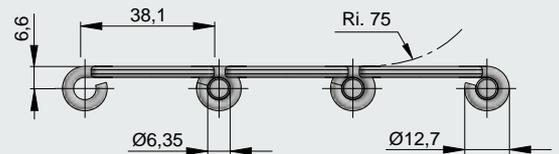
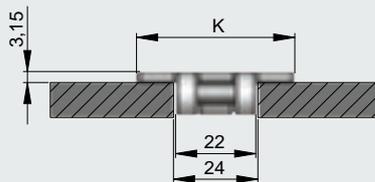
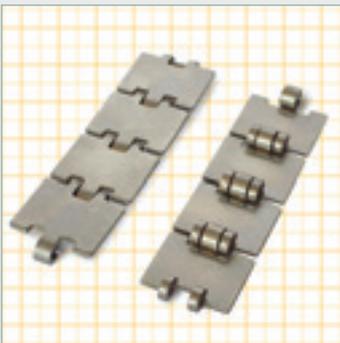
## 515



K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
76,2	3,00	SSC	SS420	2,60	SSC515 300
82,5	3,25			2,80	SSC515 325
101,6	4,00			3,15	SSC515 400
76,2	3,00	SSS	SS302	2,60	SSS515 300
82,5	3,25			2,80	SSS515 325
101,6	4,00			3,15	SSS515 400

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

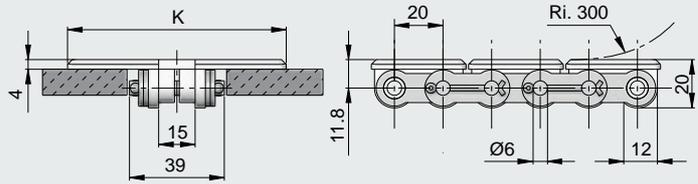
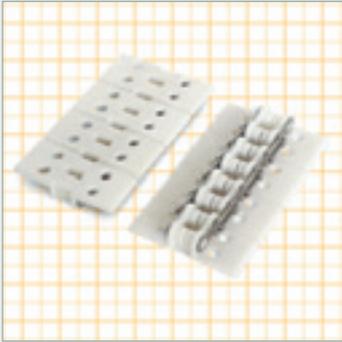
## 810



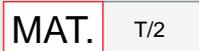
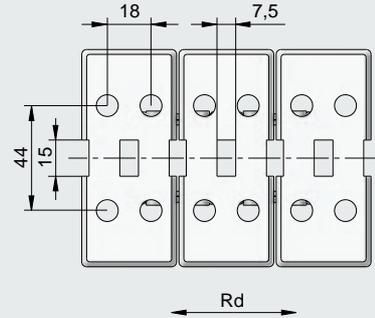
K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
32	1,25	SSC	SS420	1,10	SSC810 125
45	1,75			1,30	SSC810 175

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 400



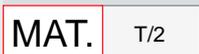
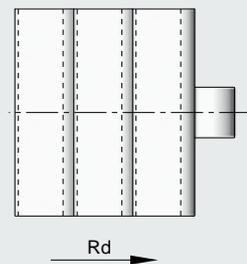
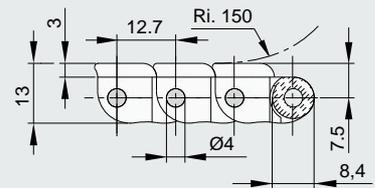
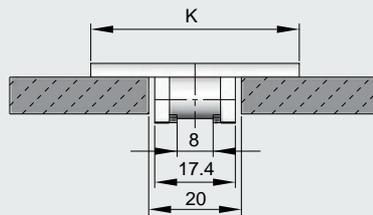
Abierto 14% / Open 14%



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base chain Chaîne de base / Grundkette		
90	3,54	AW	SS304	1,50	400 90

## 450

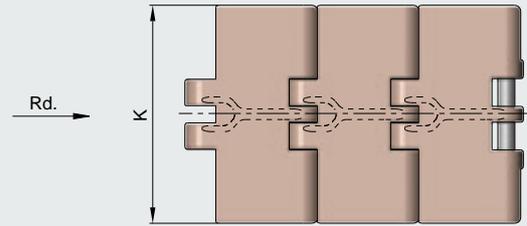
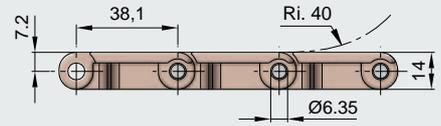
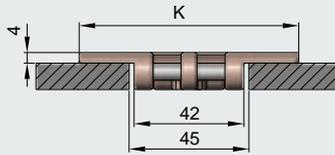


\* Standard ISO 08B1

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
32	1,25	AW	SS304	0,30	450 32
45	1,75			0,40	450 45

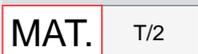
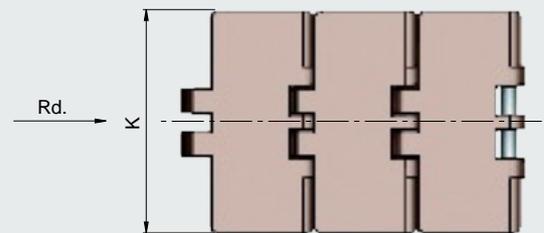
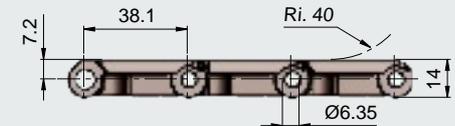
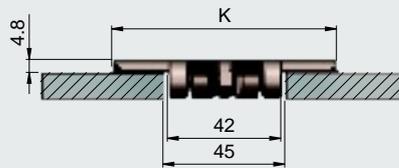
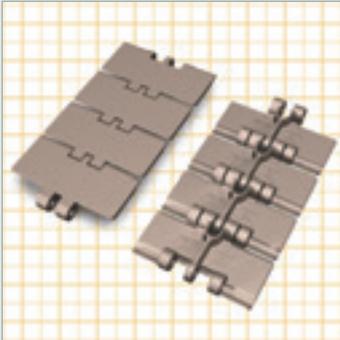
## 820



K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe		
63,5	2,50	KV	SS304	0,71	KV820 250
82,5	3,25			0,83	KV820 325
83,8	3,30			0,84	KV820 330
88,9	3,50			0,87	KV820 350
101,6	4,00			0,95	KV820 400
114,3	4,50			1,03	KV820 450
152,4	6,00			1,25	KV820 600
190,5	7,50	1,47	KV820 750		
63,5	2,50	LF	SS304	0,71	LF820 250
82,5	3,25			0,83	LF820 325
83,8	3,30			0,84	LF820 330
88,9	3,50			0,87	LF820 350
101,6	4,00			0,95	LF820 400
114,3	4,50			1,03	LF820 450
152,4	6,00			1,25	LF820 600
190,5	7,50	1,47	LF820 750		
82,5	3,25	PP+FV	PP+FV	0,39	P820 325
83,8	3,30			0,42	P820 330
101,6	4,00			0,44	P820 400
114,3	4,50			0,49	P820 450
152,4	6,00			0,62	P820 600
190,5	7,50	0,73	P820 750		
82,5	3,25	PP+FV	SS316	0,62	PS820 325
83,8	3,30			0,65	PS820 330
101,6	4,00			0,68	PS820 400
114,3	4,50			0,73	PS820 450
152,4	6,00			0,86	PS820 600
190,5	7,50	0,96	PS820 750		

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

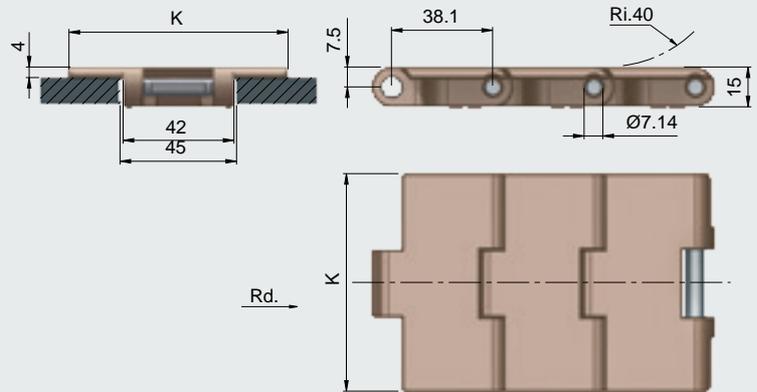
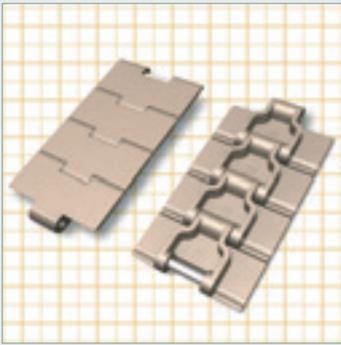
## 831



Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe		
82,5	3,25	KV	SS304	0,89	KV831 325
114,3	4,50			1,08	KV831 450
190,5	7,50			1,52	KV831 750
82,5	3,25	LF	SS304	0,89	LF831 325
114,3	4,50			1,08	LF831 450
190,5	7,50			1,52	LF831 750

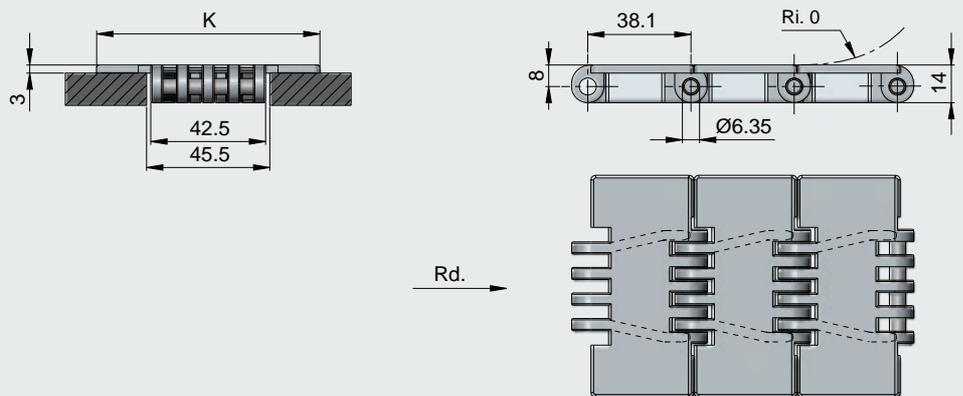
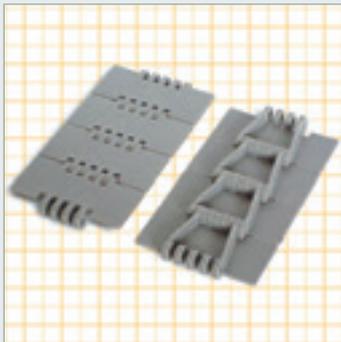
## 828



K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe		
82,5	3,25	KV	SS304	1,01	KV828 325
83,8	3,30			1,02	KV828 330
82,5	3,25	LF	SS304	1,01	LF828 325
83,8	3,30			1,02	LF828 330

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 900

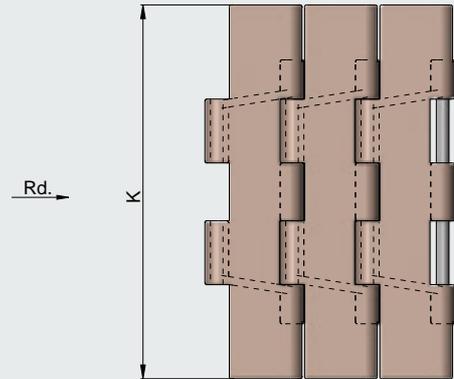
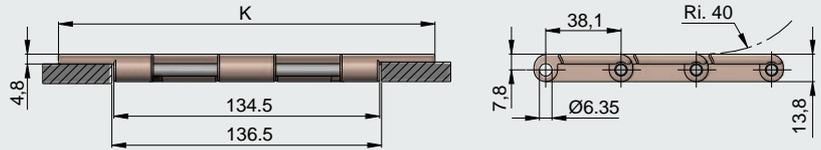
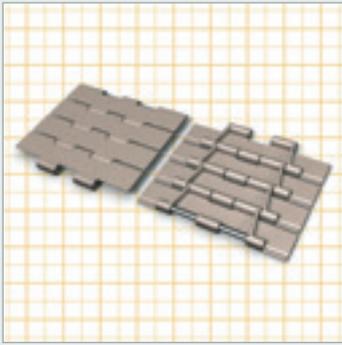


\* Standard ISO 08B1

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe / Spindel		
82,5	3,25	D	SS304	0'87	903
90	3,54			0'91	904
100	3,94			0'95	905

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

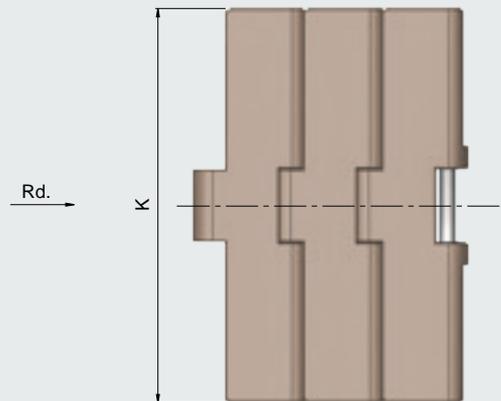
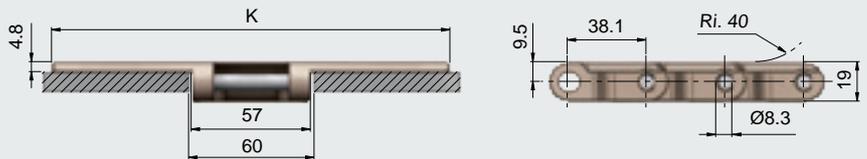
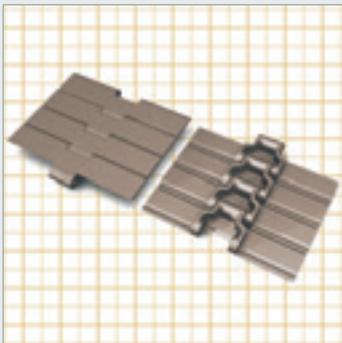
## 821



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,50	KV	SS304	2,50	KV821 0750
254,0	10,00			2,95	KV821 1000
304,8	12,00			3,25	KV821 1200
190,5	7,50	LF	SS304	2,50	LF821 0750
254,0	10,00			2,95	LF821 1000
304,8	12,00			3,25	LF821 1200

## 8257

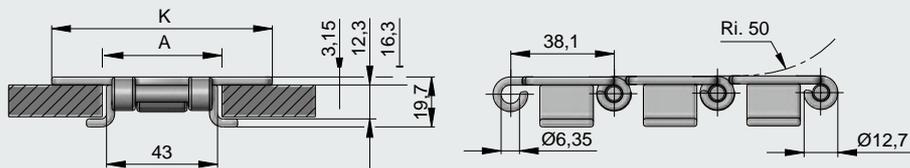
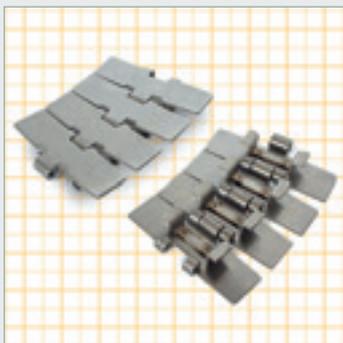


K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe		
190,5	7,50	KV	SS304	2,47	KV8257 0750
254,0	10,00			2,86	KV8257 1000
304,8	12,00			3,18	KV8257 1200
190,5	7,50	LF	SS304	2,47	LF8257 0750
254,0	10,00			2,86	LF8257 1000
304,8	12,00			3,18	LF8257 1200

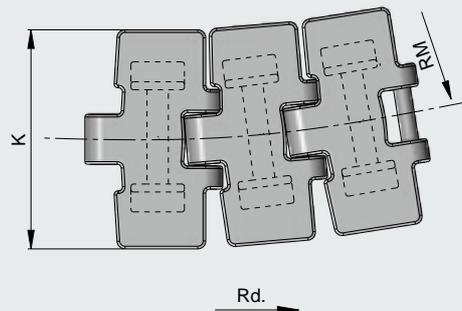


**CADENAS CURVAS  
SIDE FLEXING CHAINS  
CHAÎNES À FLEXION LATÉRALE  
KURVENGÄNGIGE SCHARNIERBANDKETTEN**

## 881-O TAB



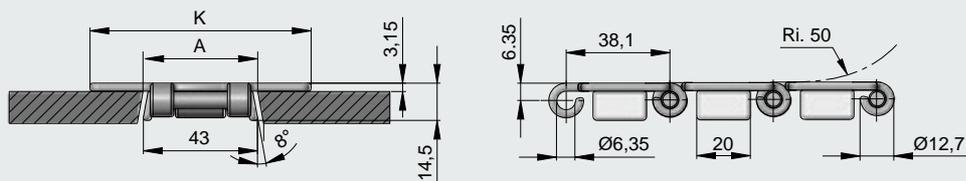
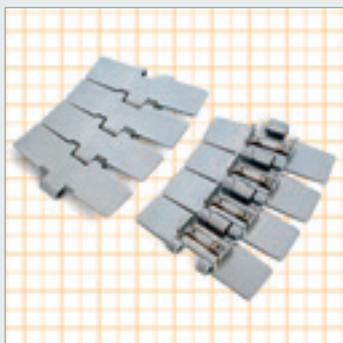
A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 46  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 44,5



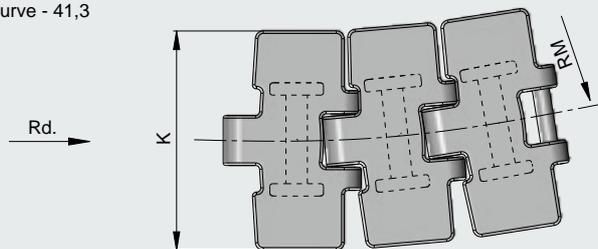
K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	SSC	SS302	500	2,90	SSC881-O-325 TAB
114,3	4,50				3,60	SSC881-O-450 TAB
190,5	7,50				5,30	SSC881-O-750 TAB
82,5	3,25	SSS	SS302	500	2,90	SSS881-O-325 TAB
114,3	4,50				3,60	SSS881-O-450 TAB
190,5	7,50				5,30	SSS881-O-750 TAB

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. -10ft

## 881-O



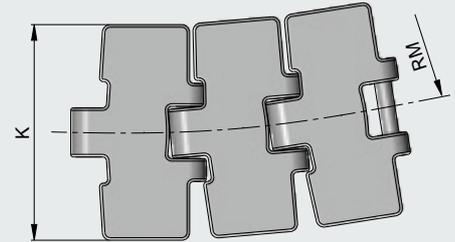
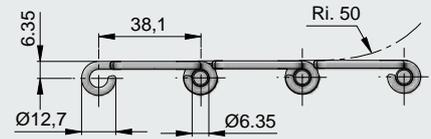
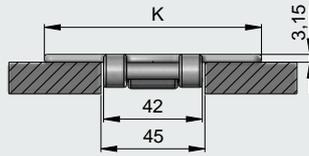
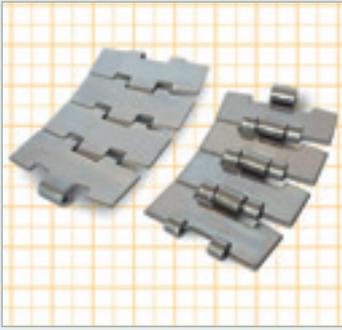
A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 44,5  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 41,3



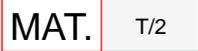
K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	SSC	SS302	500	2,90	SSC881-O-325
114,3	4,50				3,60	SSC881-O-450
190,5	7,50				5,30	SSC881-O-750
82,5	3,25	SSS	SS302	500	2,90	SSS881-O-325
114,3	4,50				3,60	SSS881-O-450
190,5	7,50				5,30	SSS881-O-750

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. -10ft

## 881 M



Rd.

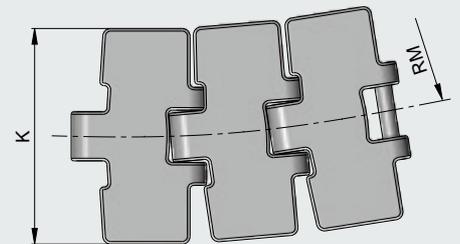
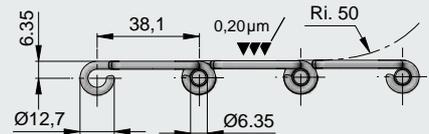
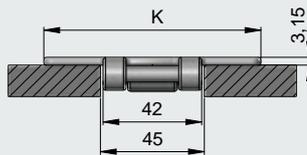
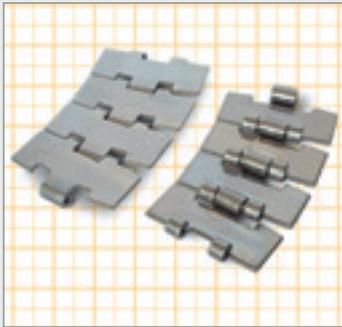


K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	SSC	SS304	457	2,70	SSC881M 325
190,5	7,50			610	5,10	SSC881M 750

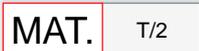
Longitud standard / Standard Length /

Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10ft

## 881 MX



Rd.



K		MAT.		Acabado Finish µm/ ▼▼▼	RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel				
82,5	3,25	SSC	SS420	0,20	457	2,70	SSCX881M 325

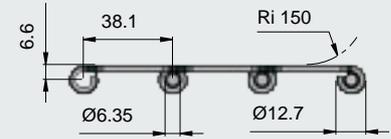
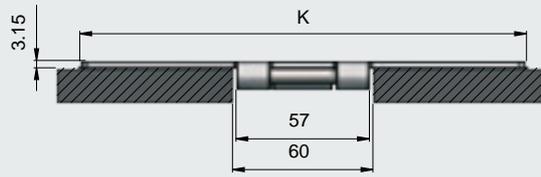
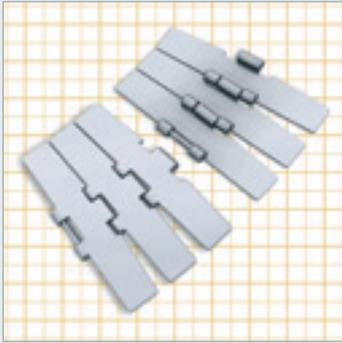
Longitud standard /

Standard Length /

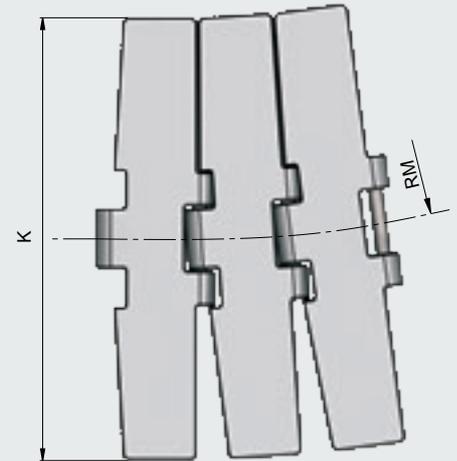
Longueur standard /

Lieferlänge: 3,048 m. - 10ft

## 8857 M



Rd. →

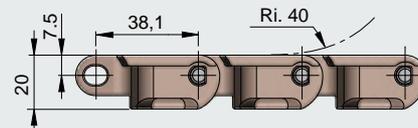
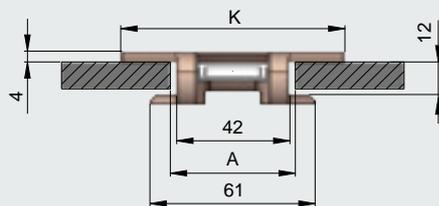
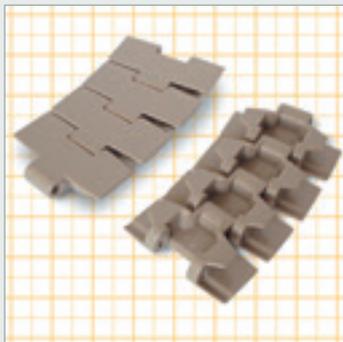


Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

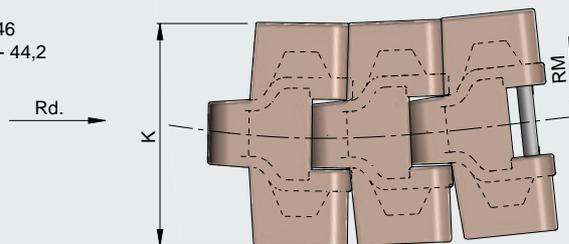
K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
190,5	7,5	SSC	SS304	750	5,28	SSC8857M 075

C

## 880 TAB



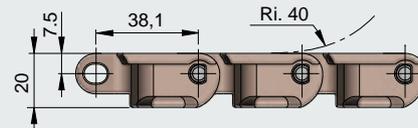
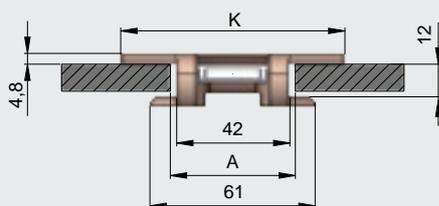
A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 46  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 44,2



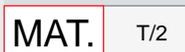
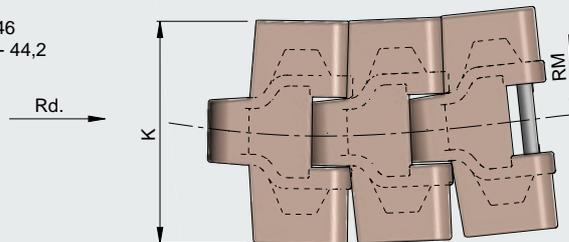
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
63,5	2,50	KV	SS304	325	0,85	KV880 250 TAB
82,5	3,25			457	1,04	KV880 325 TAB
114,3	4,50			500	1,21	KV880 450 TAB
63,5	2,50	LF	SS304	325	0,85	LF880 250 TAB
82,5	3,25			457	1,04	LF880 325 TAB
114,3	4,50			500	1,21	LF880 450 TAB
152,4	6,00			500	1,47	LF880 600 TAB
190,5	7,50			500	1,60	LF880 750 TAB

## 879 TAB



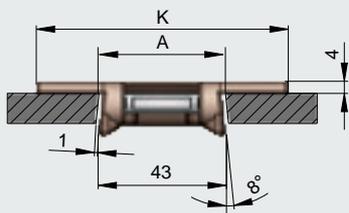
A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 46  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 44,2



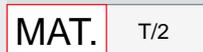
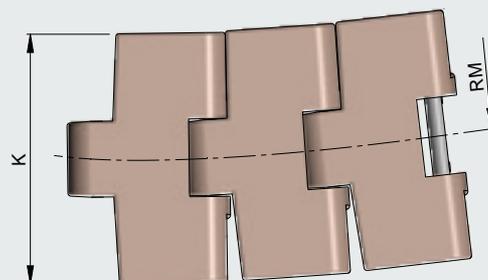
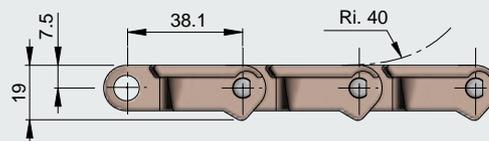
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	KV	SS304	457	1,04	KV879 325 TAB
114,3	4,50			500	1,21	KV879 450 TAB
82,5	3,25	LF	SS304	457	1,04	LF879 325 TAB
114,3	4,50			500	1,21	LF879 450 TAB

## 880



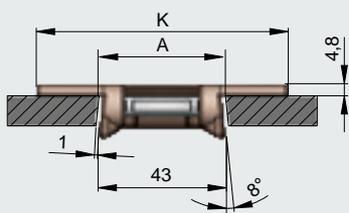
A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 44,5  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 41,4



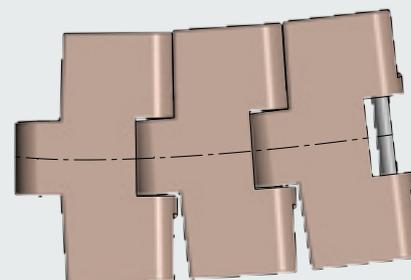
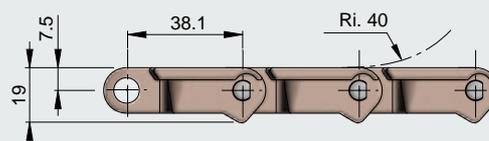
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel	RM	Kg/m	COD.
mm	inch					
82,5	3,25	<input type="checkbox"/> KV	<input type="checkbox"/> SS304	457	0,89	KV880 325
114,3	4,50	<input type="checkbox"/> LF	<input type="checkbox"/> SS304	532	1,04	KV880 450
82,5	3,25	<input type="checkbox"/> LF	<input type="checkbox"/> SS304	457	0,89	LF880 325
114,3	4,50	<input type="checkbox"/> LF	<input type="checkbox"/> SS304	532	1,04	LF880 450

## 879



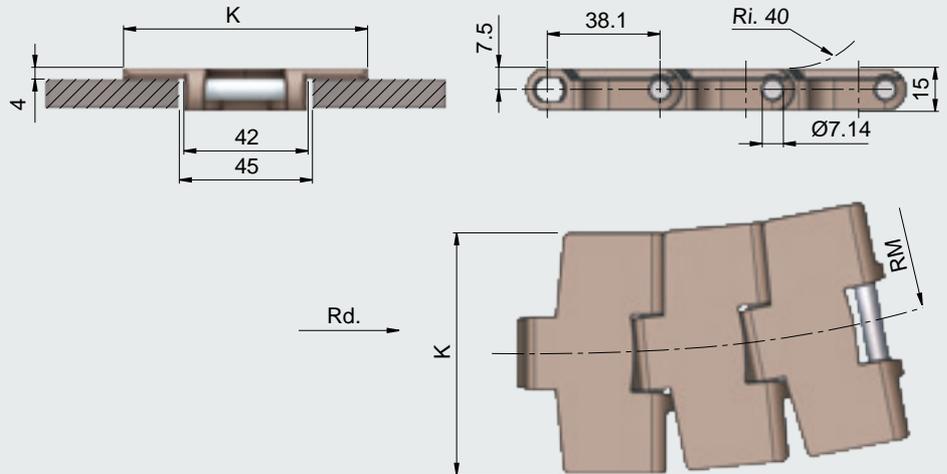
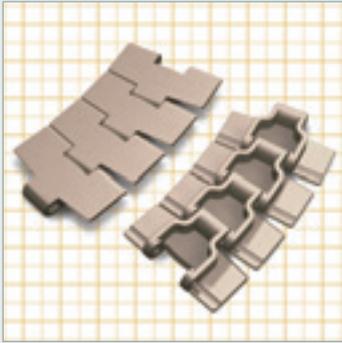
A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 44,5  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 41,4



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel	RM	Kg/m	COD.
mm	inch					
82,5	3,25	<input type="checkbox"/> KV	<input type="checkbox"/> SS304	457	0,89	KV879 325
114,3	4,50	<input type="checkbox"/> LF	<input type="checkbox"/> SS304	532	1,04	KV879 450
82,5	3,25	<input type="checkbox"/> LF	<input type="checkbox"/> SS304	457	0,89	LF879 325
114,3	4,50	<input type="checkbox"/> LF	<input type="checkbox"/> SS304	532	1,04	LF879 450

## 880 M

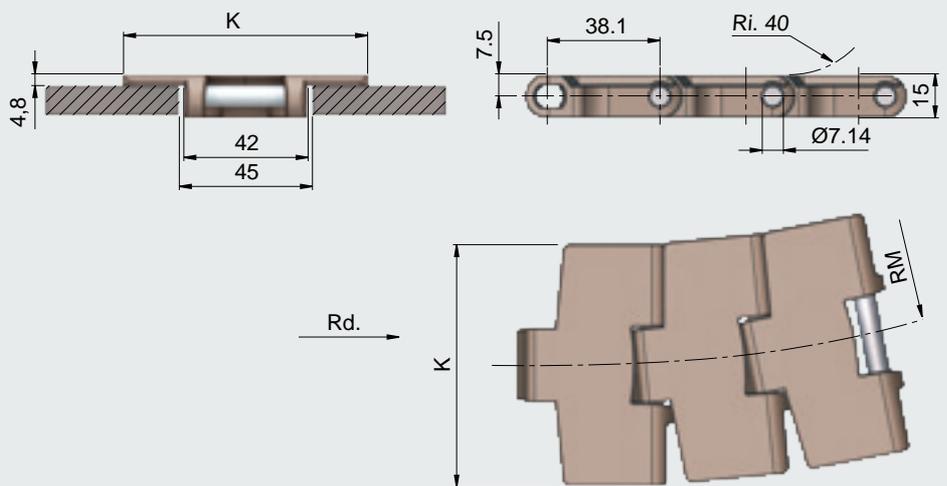
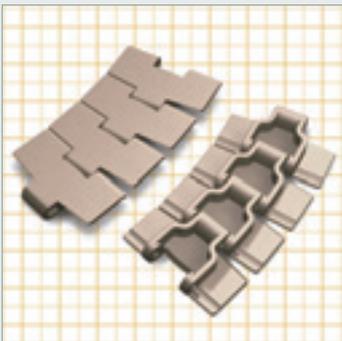


**MAT.** T/2

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe			
82,5	3,25	KV	SS430	457	0,96	KV880M 325
114,3	4,50			532	1,10	KV880M 450
82,5	3,25	LF	SS430	457	0,96	LF880M 325
114,3	4,50			532	1,10	LF880M 450

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard: 3,048 m. - 10 ft

## 879 M



**MAT.** T/2

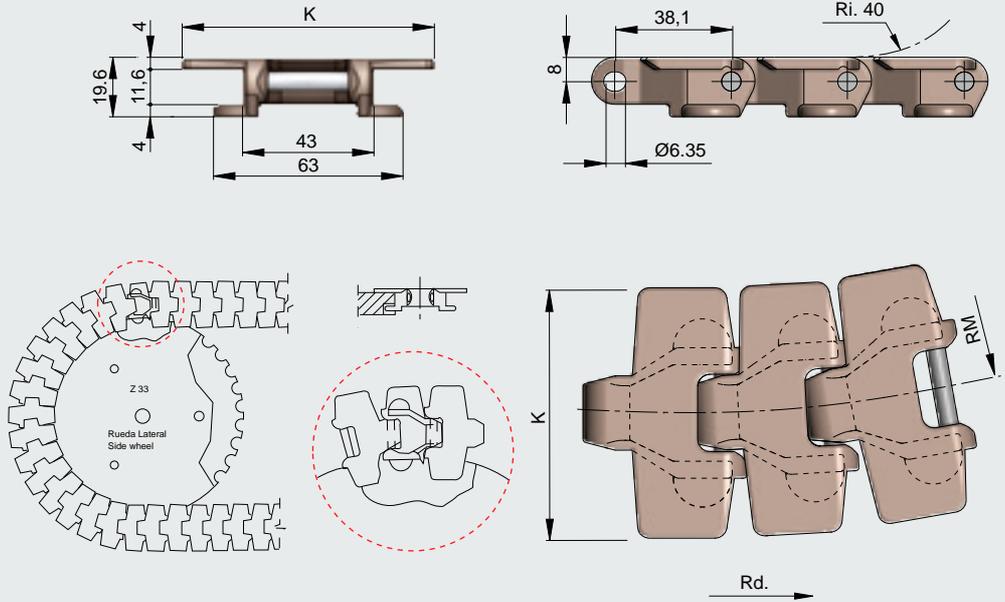
K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe			
82,5	3,25	KV	SS430	457	1,01	KV879M 325
114,3	4,50			532	1,19	KV879M 450
82,5	3,25	LF	SS430	457	1,01	LF879M 325
114,3	4,50			532	1,19	LF879M 450

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard: 3,048 m. - 10 ft

## 880 R



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

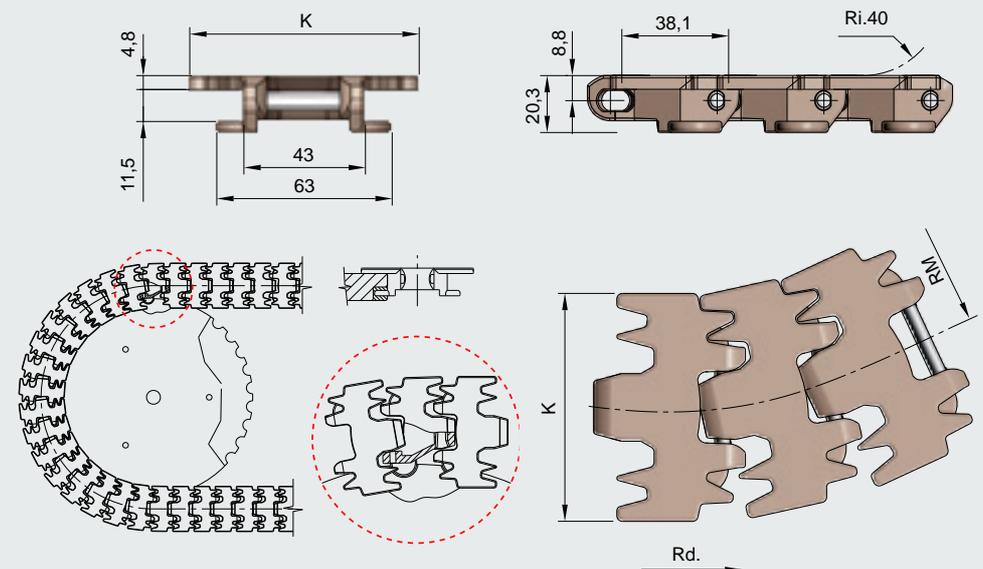


K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	LF	SS304	200	0,89	LF880R325TAB
82,5	3,25	AW	SS304	200	0,89	AW880R325TAB

## 889 TAB



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

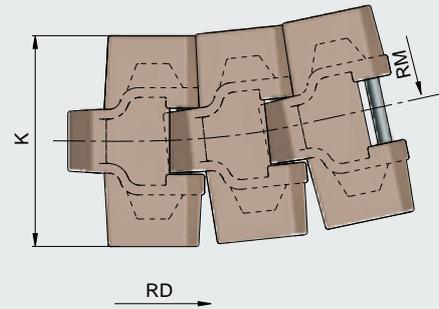
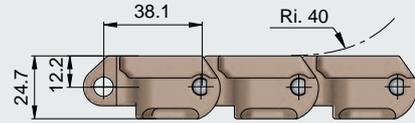
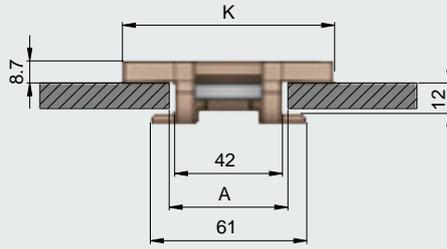


■ - Mayor superficie de trabajo.  
 - Piñón 880  
 - Disco lateral 880R

■ - Plus grande surface de travail  
 - Pignon 880  
 - Disque lateral 880R

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	KV	SS304	200	1,10	KV889 0325 TAB
82,5	3,25	LF	SS304	200	1,10	LF889 0325 TAB

## 887 TAB

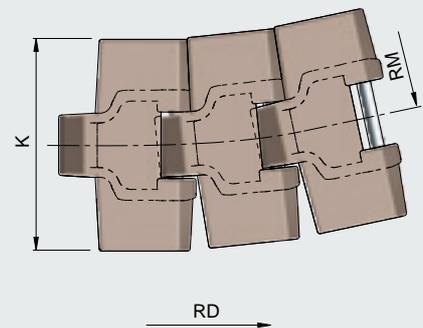
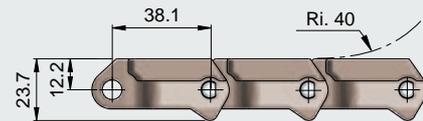
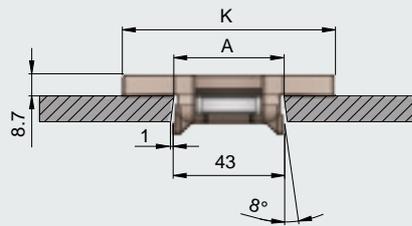
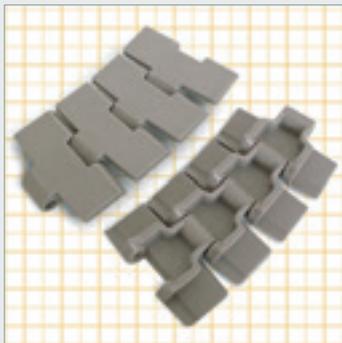


A < Recta / Straight / Droit / Gerade - 46  
Curva / Curved / Courbed / Kurve - 44,2

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	KV	SS304	500	1,50	KV887 325 TAB
82,5	3,25	LF	SS304	500	1,50	LF887 325 TAB

## 887

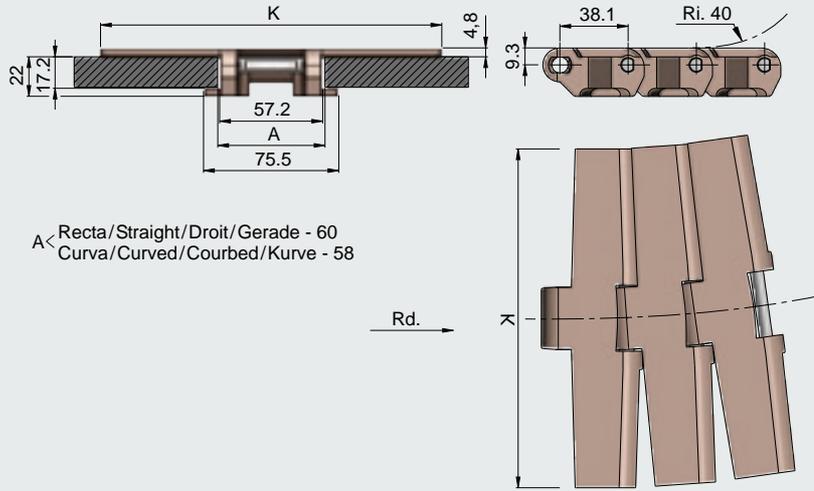
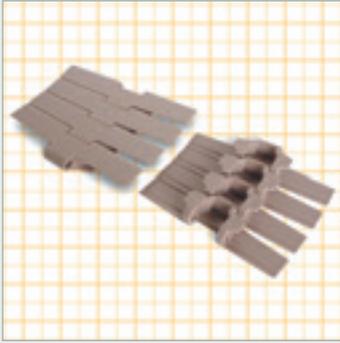


A < Recta / Straight / Droit / Gerade - 44,5  
Curva / Curved / Courbed / Kurve - 41,4

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	KV	SS304	500	1,39	KV887 325
82,5	3,25	LF	SS304	500	1,39	LF887 325

## 882 TAB



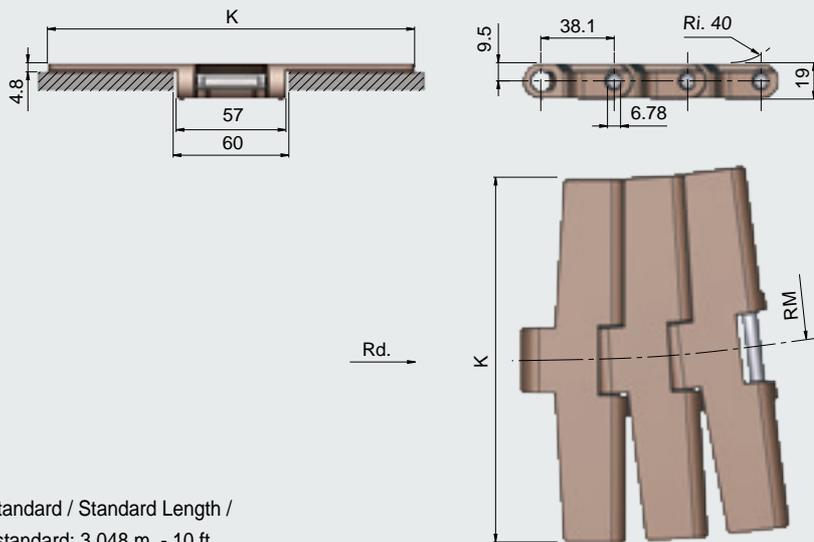
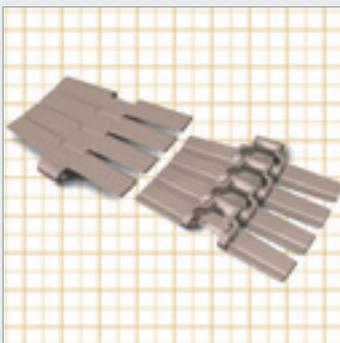
A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 60  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 58



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
82,5	3,25	KV	SS304	610	1,84	KV882 0325 TAB
114,3	4,50				2,10	KV882 0450 TAB
190,5	7,50				2,43	KV882 0750 TAB
254	10,0				2,87	KV882 1000 TAB
304,8	12,0				3,41	KV882 1200 TAB
82,5	3,25	LF	SS304	610	1,84	LF882 0325 TAB
114,3	4,50				2,10	LF882 0450 TAB
190,5	7,50				2,43	LF882 0750 TAB
254	10,0				2,87	LF882 1000 TAB
304,8	12,0				3,41	LF882 1200 TAB
114,3	4,50	PP+FV	SS316	650	1,43	PS882 0450 TAB
190,5	7,50				1,70	PS882 0750 TAB
254	10,0				1,98	PS882 1000 TAB

## 882 M

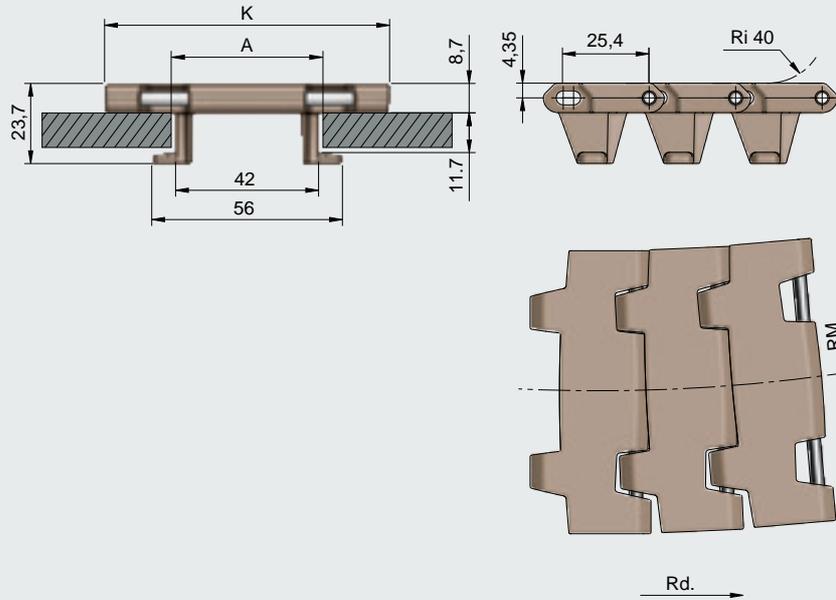
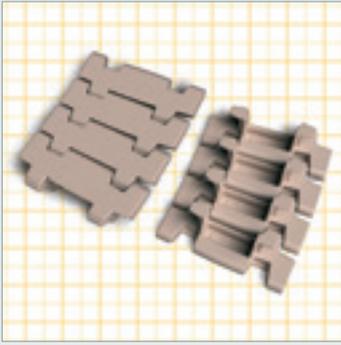


Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard: 3,048 m. - 10 ft



K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe			
190,5	7,50	KV	SS430	610	2,19	KV882M 0750
254,0	10,00				2,44	KV882M 1000
304,8	12,00				2,73	KV882M 1200
190,5	7,50	LF	SS430	610	2,19	LF882M 0750
254,0	10,00				2,44	LF882M 1000
304,8	12,00				2,73	LF882M 1200

## 7253 TAB

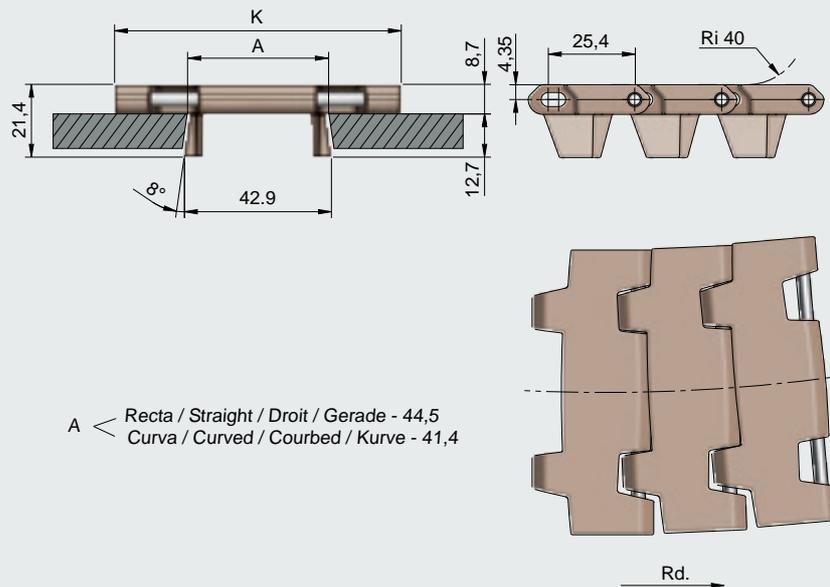
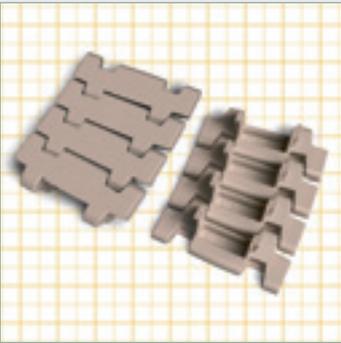


**MAT.** T/2

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
83,7	3,3	KV	SS304	500	1,14	KV725301TAB
83,7	3,3	LF	SS304	500	1,14	LF725301TAB

## 7253



**MAT.** T/2

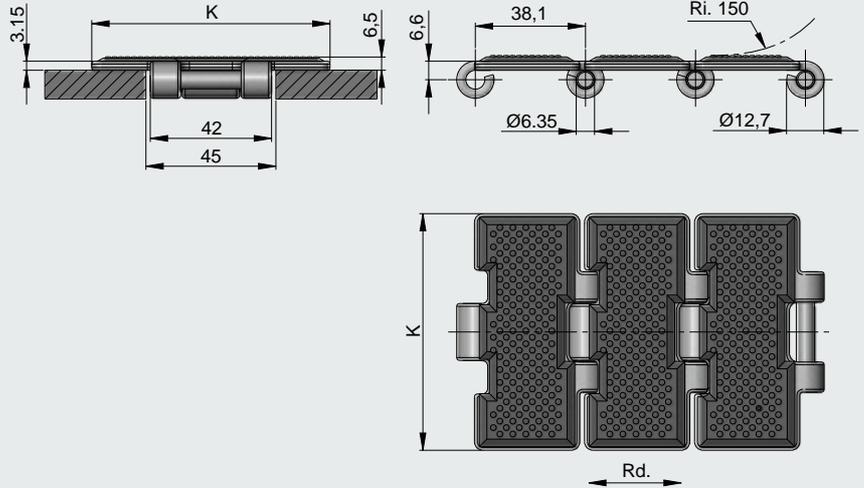
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge:  
3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
83,7	3,3	KV	SS304	500	1,10	KV725301
83,7	3,3	LF	SS304	500	1,10	LF725301



**CADENAS RECTAS CON GOMA  
RUBBER TOP STRAIGHT RUNNING CHAINS  
CHAÎNES DROITES AVEC REVÊTEMENT CAOUTCHOUC  
GERADEGÄNGIGE SCHARNIERBANDKETTEN MIT GUMMIAUFLAGE**

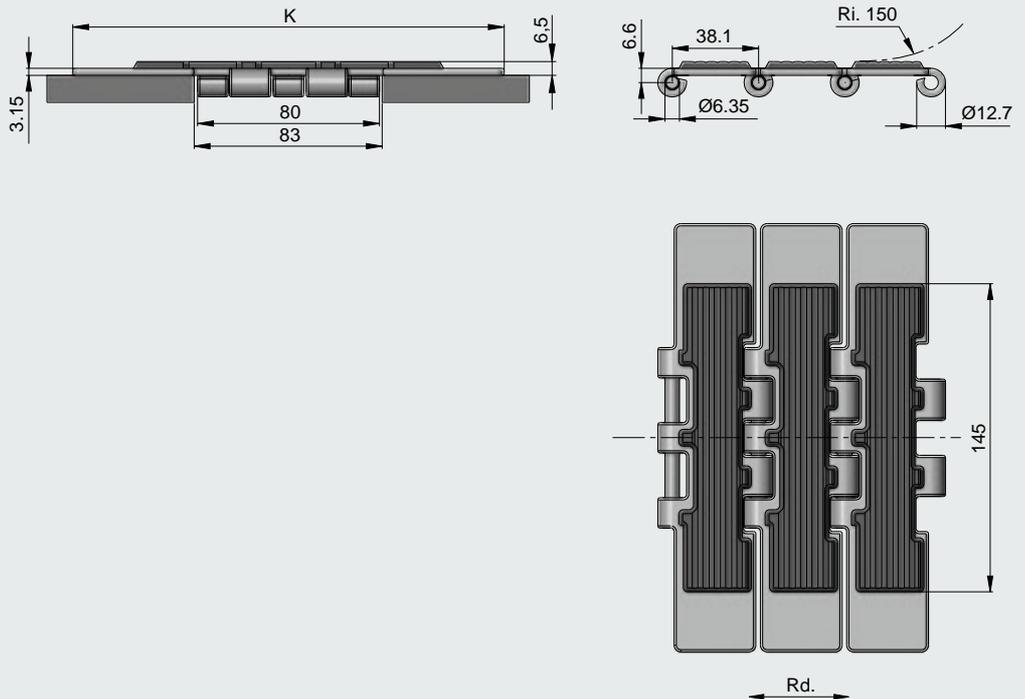
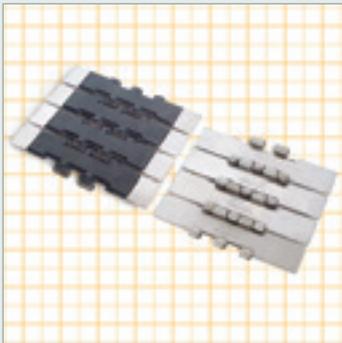
## 815 G



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
82,5	3,25	SSC	SS420	2,65	SSC815G 325

## 805 G



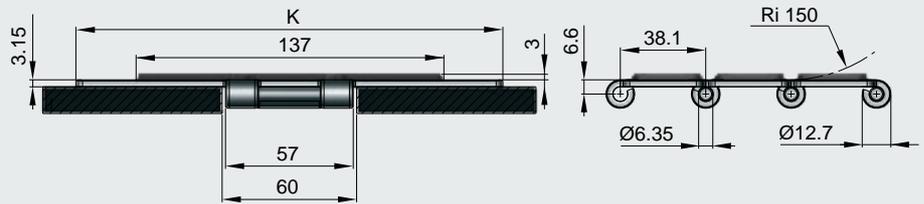
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,5	SSC	SS420	6,20	SSC805G 750

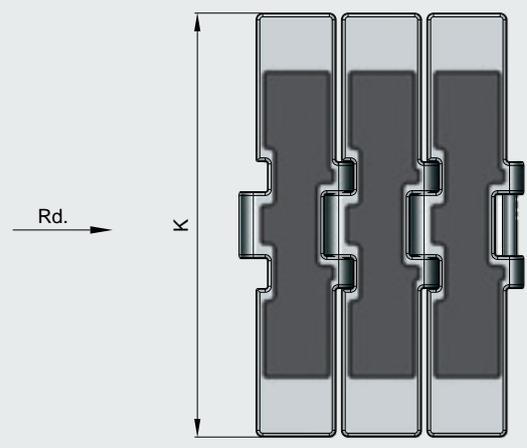
# CADENA DE PLATILLOS / PLATE CHAINS

## CHAÎNES À PALETTES / SCHARNIERBANDKETTEN

**8157 G**



NUEVO PRODUCTO  
NEW PRODUCT  
NOUVEAU PRODUIT  
NEUES PRODUKT



Pag.



C/81, C/82  
C/83  
C/107, C/109



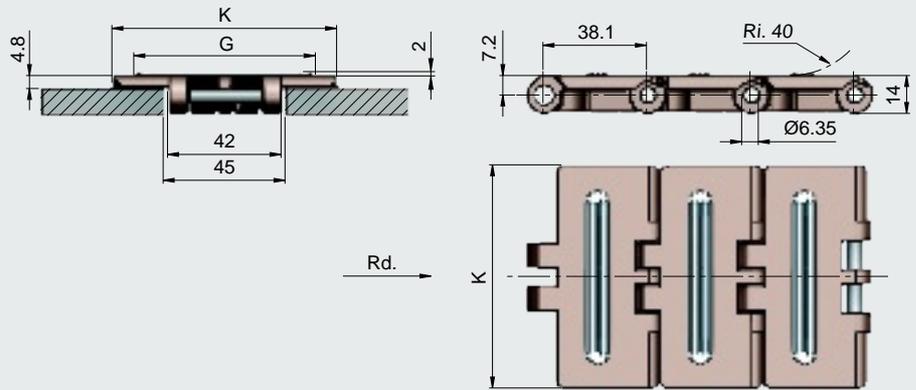
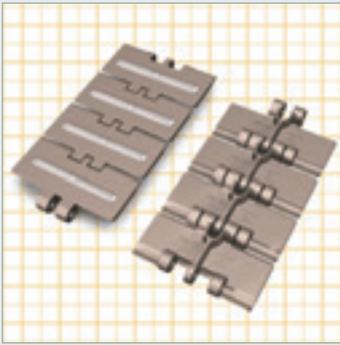
C/19

**MAT.** T/2

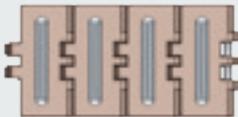
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,5	SSC	SS420	6,20	SSC8157G750

## 831 GF

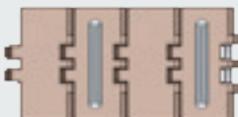


Tipo / Type / Typ : **T1**



K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe		
82,5	3,25	68	LF	SS304	0,84	LF831GF325T1

Tipo / Type / Typ : **T2**



K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe		
82,5	3,25	68	LF	SS304	0,84	LF831GF325T2

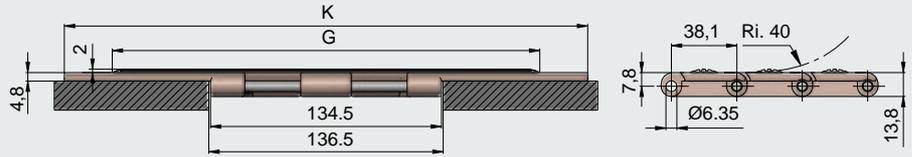
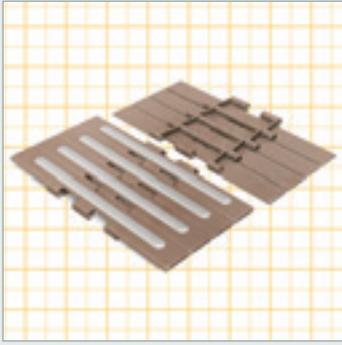
Tipo / Type / Typ : **T3**



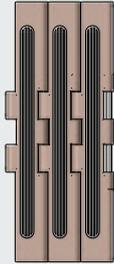
K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe		
82,5	3,25	68	LF	SS304	0,84	LF831GF325T3

Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 821GF

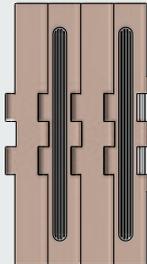


Tipo / Type / Typ : T1



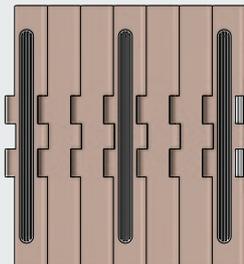
K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,50	132	LF	SS304	2,45	LF821GF075T1
254,0	10,00	195			2,90	LF821GF100T1
304,8	12,00	245			3,20	LF821GF120T1

Tipo / Type / Typ : T2



K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,50	132	LF	SS304	2,47	LF821GF075T2
254,0	10,00	195			2,92	LF821GF100T2
304,8	12,00	245			3,22	LF821GF120T2

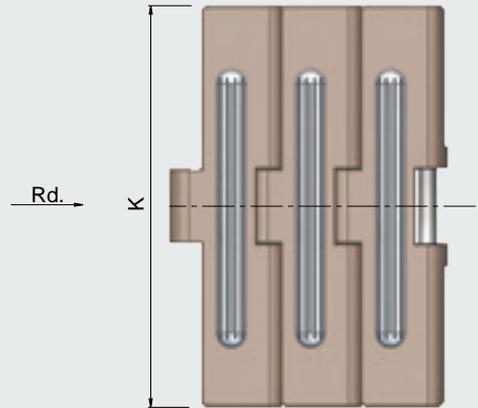
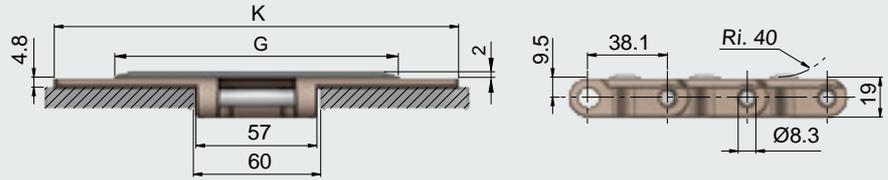
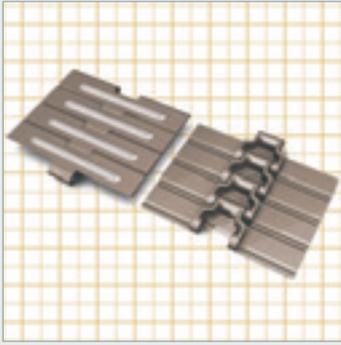
Tipo / Type / Typ : T3



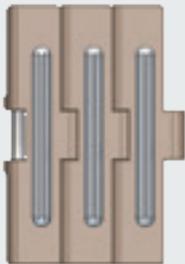
K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel		
190,5	7,50	132	LF	SS304	2,43	LF821GF075T3
254,0	10,00	195			2,93	LF821GF100T3
304,8	12,00	245			3,23	LF821GF120T3

Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 8257 GF

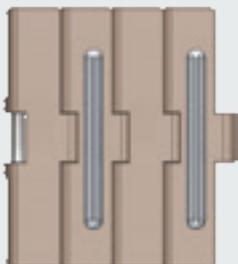


Tipo / Type / Typ : T1



K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe		
190,5	7,50	160			2,42	LF8257GF0750T1
254,0	10,00	200	LF	SS304	2,81	LF8257GF1000T1
304,8	12,00	240			3,13	LF8257GF1200T1

Tipo / Type / Typ : T2



K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe		
190,5	7,50	160			2,42	LF8257GF0750T2
254,0	10,00	200	LF	SS304	2,81	LF8257GF1000T2
304,8	12,00	240			3,13	LF8257GF1200T2

Tipo / Type / Typ : T3



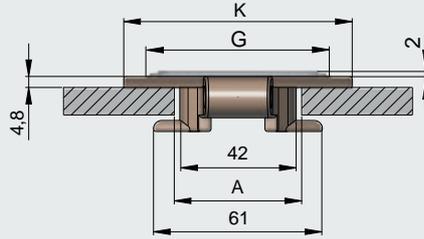
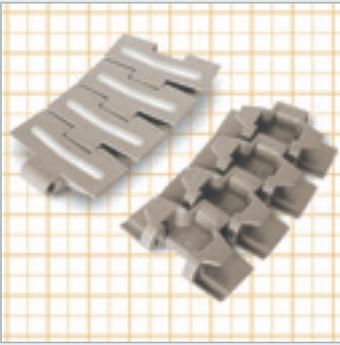
K		G	MAT.		Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe		
190,5	7,50	160			2,42	LF8257GF0750T3
254,0	10,00	200	LF	SS304	2,81	LF8257GF1000T3
304,8	12,00	240			3,13	LF8257GF1200T3

Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

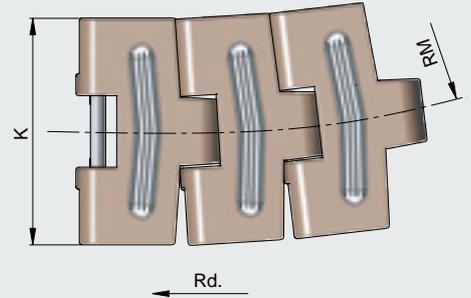
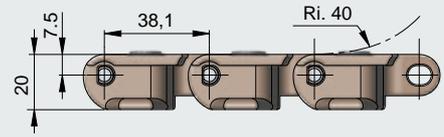


**CADENAS CURVAS CON GOMA  
RUBBER TOP SIDE FLEXING CHAINS  
CHAÎNES À FLEXION LATÉRALE AVEC REVÊTEMENT CAOUTCHOUC  
KURVENGÄNGIGE SCHARNIERBANDKETTEN MIT GUMMIAUFLAGE**

**879 TAB GF**



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 46  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 44,2



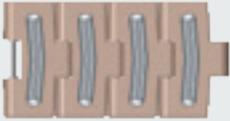
**Pag.**

C/92, C/93

C/29

**MAT.** T/2

Tipo / Type / Typ : **T1**



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe			
82,5	3,25	68	LF	SS304	457	0,96	LF879TABGF325T1
114,3	4,50	100			532	1,14	LF879TABGF450T1

Tipo / Type / Typ : **T2**



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe			
82,5	3,25	68	LF	SS304	457	0,96	LF879TABGF325T2
114,3	4,50	100			532	1,14	LF879TABGF450T2

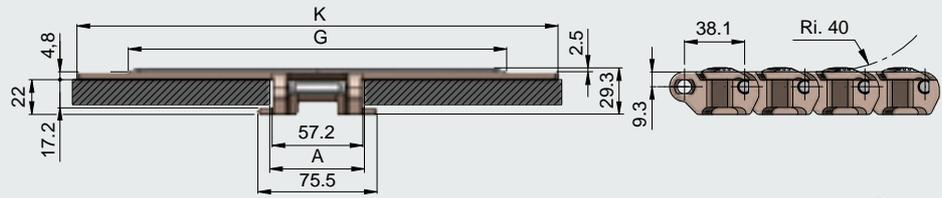
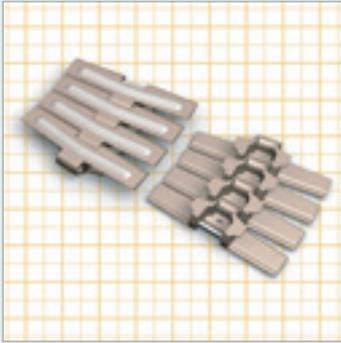
Tipo / Type / Typ : **T3**



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe			
82,5	3,25	68	LF	SS304	457	0,96	LF879TABGF325T3
114,3	4,50	100			532	1,14	LF879TABGF450T3

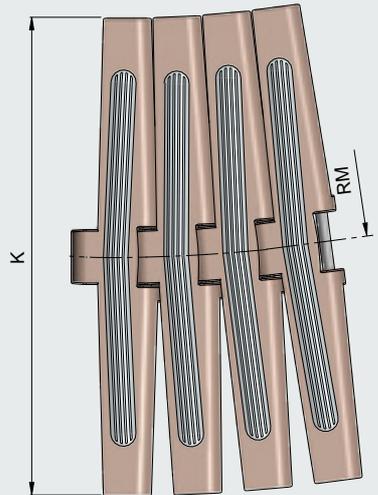
Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 882 TAB GF

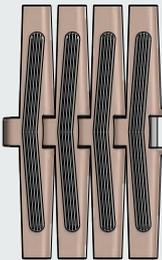


A < Recta / Straight / Droit / Gerade - 60  
Curva / Curved / Courbed / Kurve - 58

Rd.

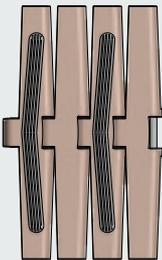


Tipo / Type / Typ : T1



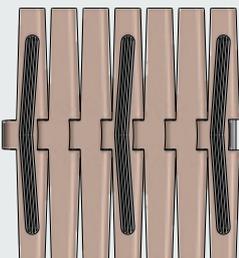
K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
114,3	4,50	100	LF	SS304	610	2,05	LF882GF045T1
190,5	7,50	160				2,38	LF882GF075T1
254	10,0	200				2,82	LF882GF100T1
304,8	12,0	240				3,36	LF882GF120T1

Tipo / Type / Typ : T2



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
114,3	4,50	100	LF	SS304	610	2,07	LF882GF045T2
190,5	7,50	160				2,40	LF882GF075T2
254	10,0	200				2,84	LF882GF100T2
304,8	12,0	240				3,38	LF882GF120T2

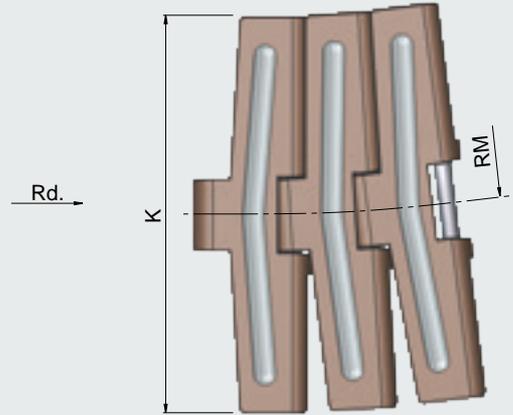
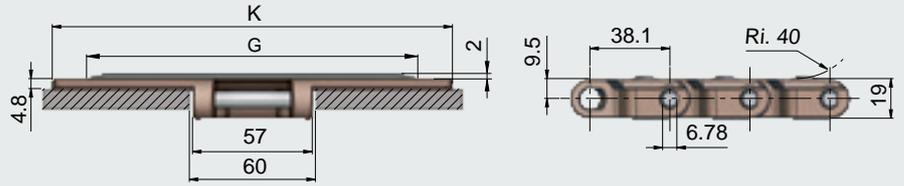
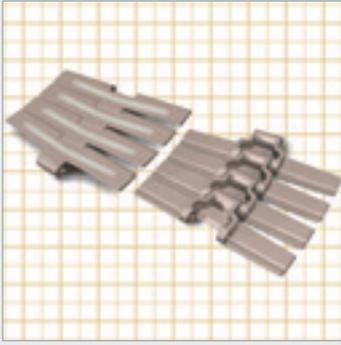
Tipo / Type / Typ : T3



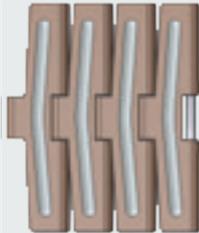
K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
114,3	4,50	100	LF	SS304	610	2,08	LF882GF045T3
190,5	7,50	160				2,41	LF882GF075T3
254	10,0	200				2,85	LF882GF100T3
304,8	12,0	240				3,39	LF882GF120T3

Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 1,52 m. - 5 ft

## 882 M GF

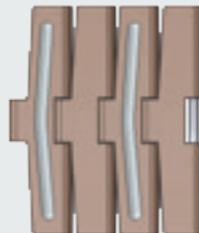


Tipo / Type / Typ : T1



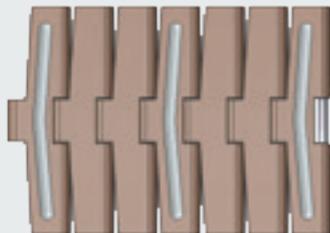
K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe			
190,5	7,50	160	LF	SS304	610	2,14	LF882MGF0750T1
254,0	10,00	200			610	2,44	LF882MGF1000T1
304,8	12,00	240			610	2,68	LF882MGF1200T1

Tipo / Type / Typ : T2



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe			
190,5	7,50	160	LF	SS304	610	2,14	LF882MGF0750T2
254,0	10,00	200			610	2,44	LF882MGF1000T2
304,8	12,00	240			610	2,68	LF882MGF1200T2

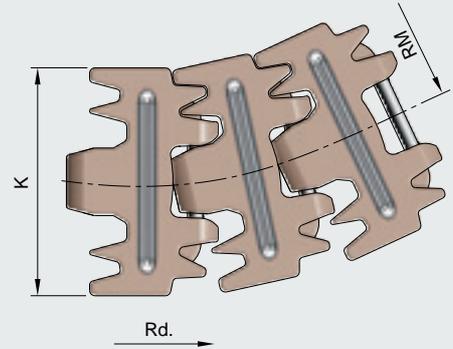
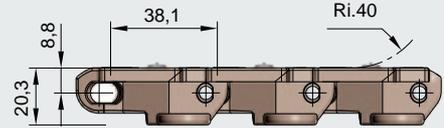
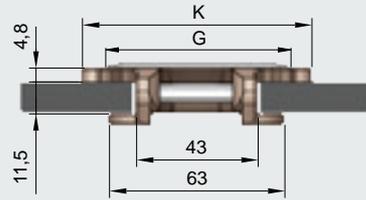
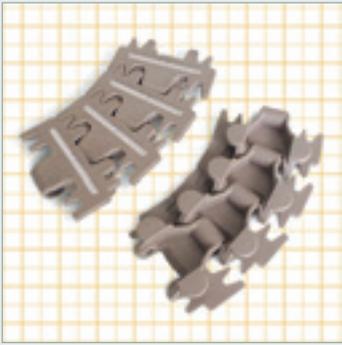
Tipo / Type / Typ : T3



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje / Spindle Axe			
190,5	7,50	160	LF	SS304	610	2,14	LF882MGF0750T3
254,0	10,00	200			610	2,44	LF882MGF1000T3
304,8	12,00	240			610	2,68	LF882MGF1200T3

Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 1,52 m. - 5 ft

**889 TAB GF**



**NUEVO PRODUCTO  
NEW PRODUCT  
NOUVEAU PRODUIT**

**Pag.**

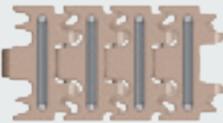
C/92, C/93  
C/76, C/100  
C/107

C/70 C/71

C/32

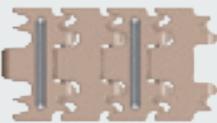
**MAT.** T/2

Tipo / Type / Typ : **T1**



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe			
82,5	3,25	68	LF	SS304	200	1,05	LF889GF0325T1

Tipo / Type / Typ : **T2**



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe			
82,5	3,25	68	LF	SS304	200	1,07	LF889GF0325T2

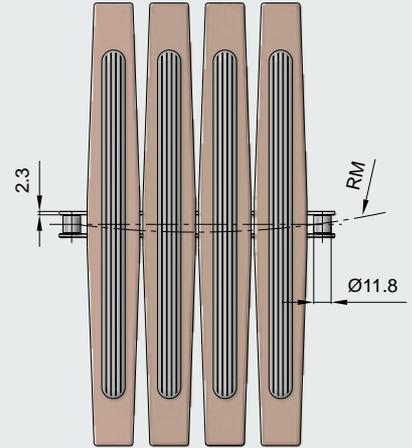
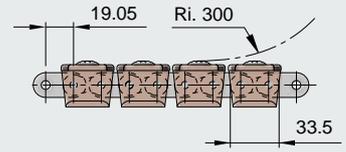
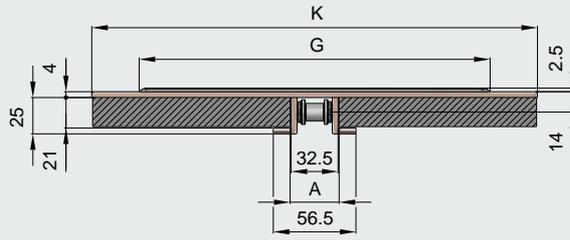
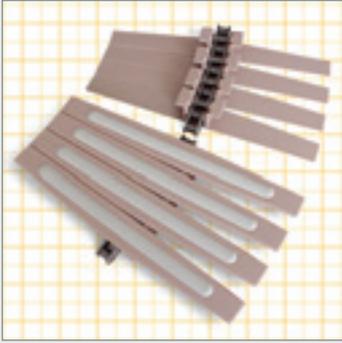
Tipo / Type / Typ : **T3**



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Cadena / Chain Chaîne	Eje/Spindle Axe			
82,5	3,25	68	LF	SS304	200	1,09	LF889GF0325T3

Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 1873 GF

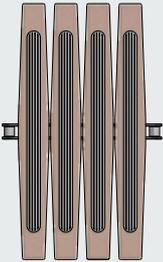


A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 33,5  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 34,7



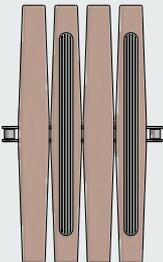
\* Standard ASA 60

Tipo / Type / Typ : T1



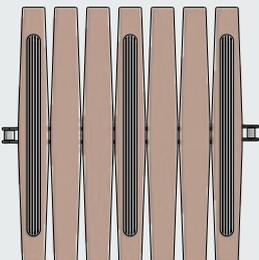
K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette			
304,8	12,0	240	LF	S	610	2,95	LF1873GF120T1

Tipo / Type / Typ : T2



K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette			
304,8	12,0	240	LF	S	610	2,95	LF1873GF120T2

Tipo / Type / Typ : T3



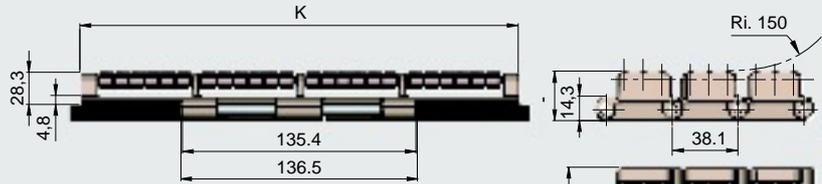
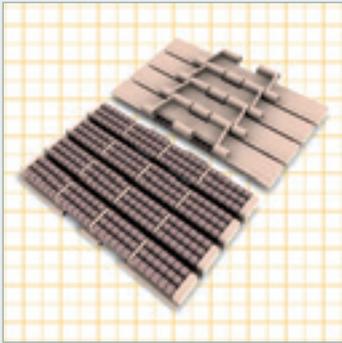
K		G	MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch		Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette			
304,8	12,0	240	LF	S	610	2,95	LF1873GF120T3

Longitud standard / Standard Length / Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft



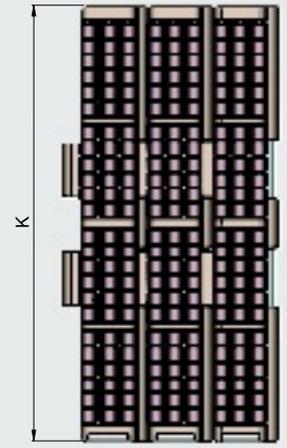
**CADENAS DE ACUMULACIÓN  
ACCUMULATION CHAINS  
CHAÎNES D'ACCUMULATION  
STAUFÖRDERKETTEN**

## 821 BP



**NUEVO PRODUCTO  
NEW PRODUCT  
NOUVEAU PRODUIT  
NEUES PRODUKT**

Rd. →

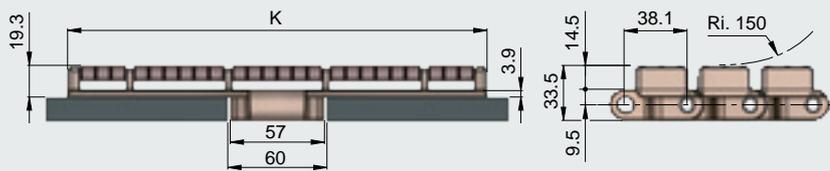
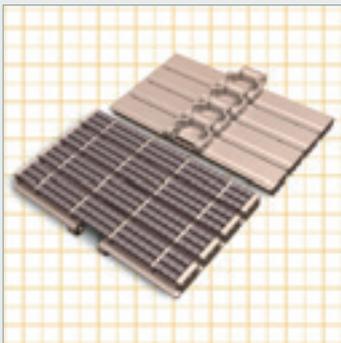


**MAT.** T/2

K		<b>MAT.</b>		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel		
190,5	7,50			5,14	LF821 BP 750
254,0	10,00	LF	SS304	6,26	LF821 BP 100
304,8	12,00			7,34	LF821 BP 120

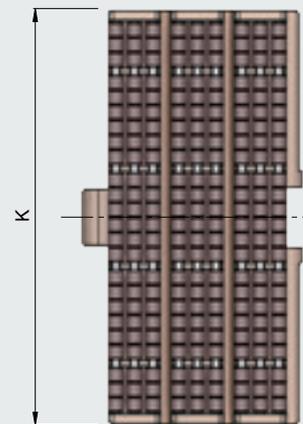
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 1,52 m. - 5 ft

## 8257 BP



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 60  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 58

Rd. →



**MAT.** T/2

**NUEVO PRODUCTO  
NEW PRODUCT  
NOUVEAU PRODUIT  
NEUES PRODUKT**

K		<b>MAT.</b>		Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel		
190,5	7,50			5,55	LF8257 BP 075
254,0	10,00	LF	SS304	7,30	LF8257 BP 100
304,8	12,00			8,47	LF8257 BP 120

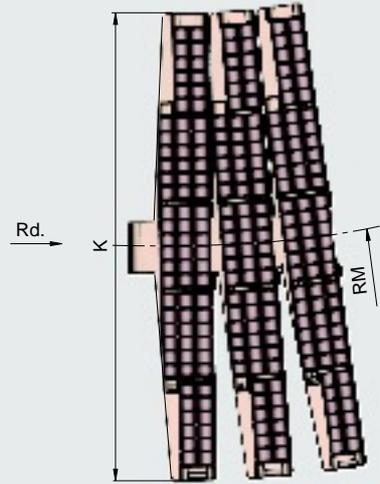
Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 1,52 m. - 5 ft

## 882 TAB BP



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 60  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 58

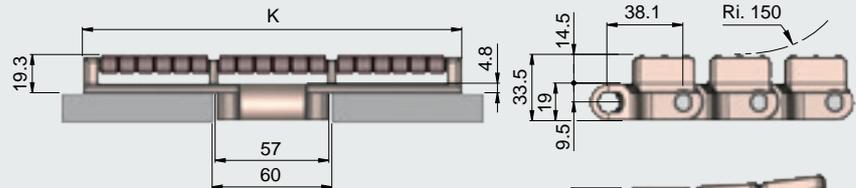
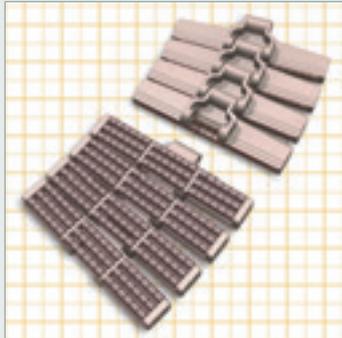
**NUEVO PRODUCTO  
NEW PRODUCT  
NOUVEAU PRODUIT  
NEUES PRODUKT**



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 1,52 m. - 5 ft

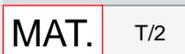
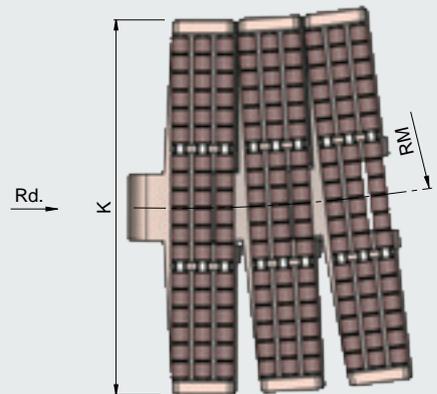
K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
95,3	3,75	LF	SS304	610	3,90	LF882BP037TAB
114,3	4,50				4,10	LF882BP045TAB
190,5	7,50				5,05	LF882BP075TAB
254,0	10,00				5,86	LF882BP100TAB
304,8	12,00				6,87	LF882BP120TAB

## 882 M BP



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 60  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 58

**NUEVO PRODUCTO  
NEW PRODUCT  
NOUVEAU PRODUIT  
NEUES PRODUKT**



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 1,52 m. - 5 ft

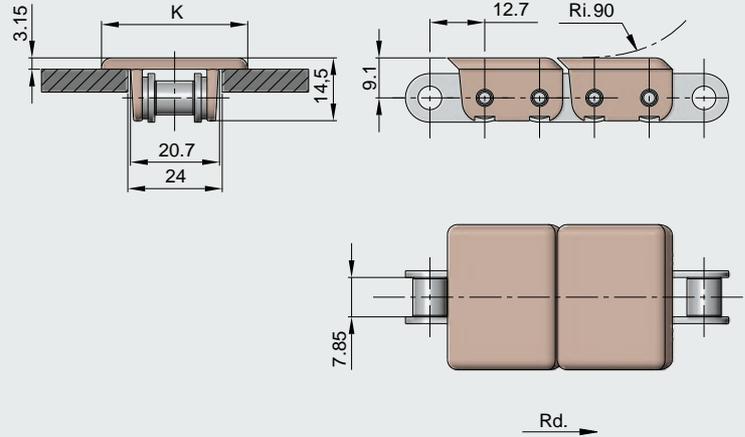
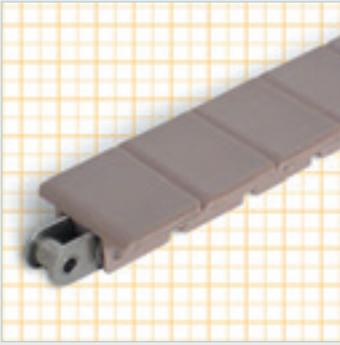
K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje / Spindle Axe / Spindel			
190,5	7,50	LF	SS304	610	5,03	LF882 M BP 075
254,0	10,00				6,10	LF882 M BP 100
304,8	12,00				6,92	LF882 M BP 120





**OTRAS CADENAS  
OTHER CHAINS  
AUTRES CHÂÎNES  
VERSCHIEDENE KETTEN**

**843**



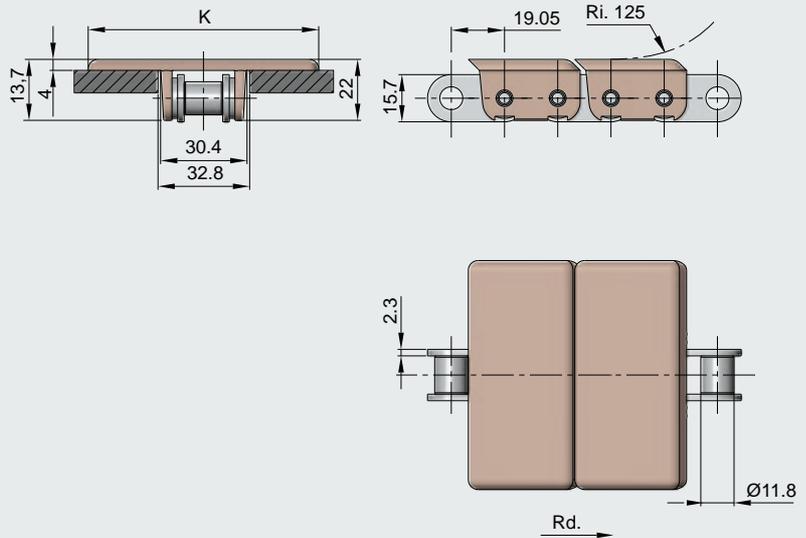
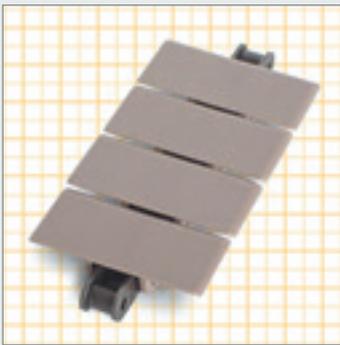
**MAT.** T/2

\* Standard ASA 40

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		<b>MAT.</b>		Kg/m	COD.
mm	inch	Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette		
34,9	1,38	LF	S	0,83	LF843 138
36,5	1,44			0,84	LF843 144
50,8	2,00			0,89	LF843 200
82,5	3,25			1,03	LF843 325
34,9	1,38	LF	SS304	0,83	LF843SS 138
36,5	1,44			0,84	LF843SS 144
50,8	2,00			0,89	LF843SS 200
82,5	3,25			1,03	LF843SS 325

**863**



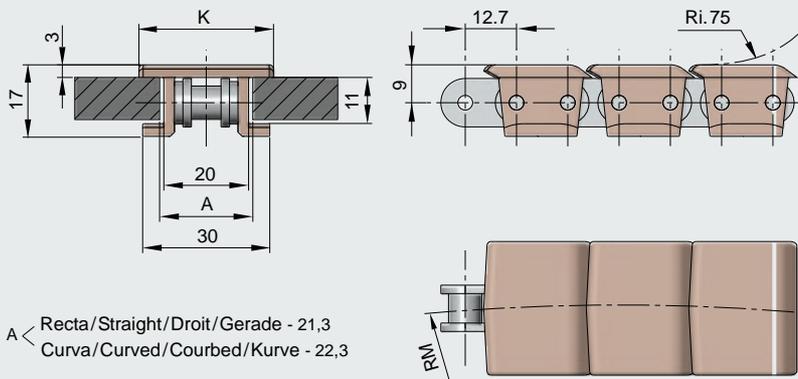
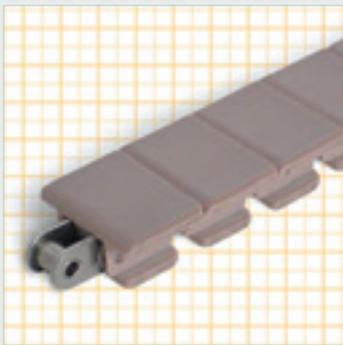
**MAT.** T/2

\* Standard ASA 60

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		<b>MAT.</b>		Kg/m	COD.
mm	inch	Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette		
82,5	3,25	LF	S	2,10	LF863 325
114,3	4,50			2,23	LF863 450
152,4	6,00			2,53	LF863 600
190,5	7,50			2,68	LF863 750
82,5	3,25	LF	SS304	2,10	LF863SS 325
114,3	4,50			2,23	LF863SS 450
152,4	6,00			2,63	LF863SS 600
190,5	7,50			2,68	LF863SS 750

## 1843 TAB



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 21,3  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 22,3



Pag.



\*

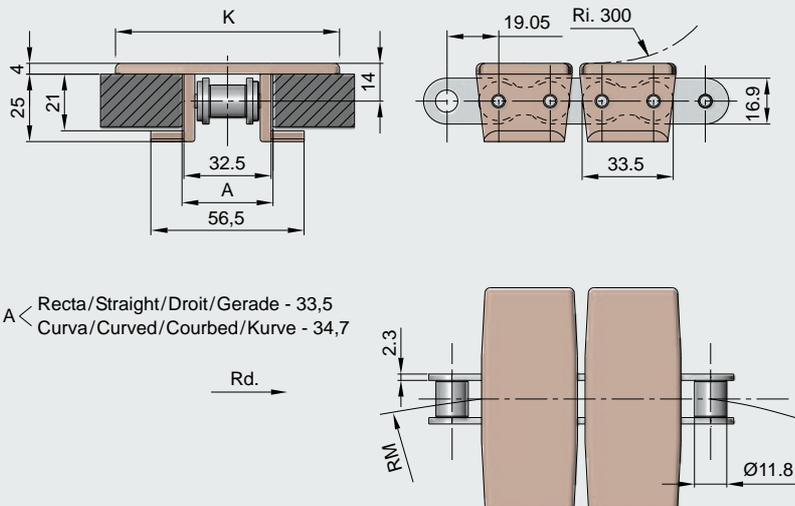
**MAT.** T/2

\* Standard ASA 40

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette	RM	Kg/m	COD.
mm	inch					
31,8	1,25	LF	S	350	0,90	LF1843 125TAB
82,5	3,25			350	1,10	LF1843 325TAB
31,8	1,25			350	0,90	LF1843SS 125TAB
82,5	3,25			350	1,10	LF1843SS 325TAB

## 1873 TAB



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 33,5  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 34,7



Pag.



\*

C/76 , C/77

C/45

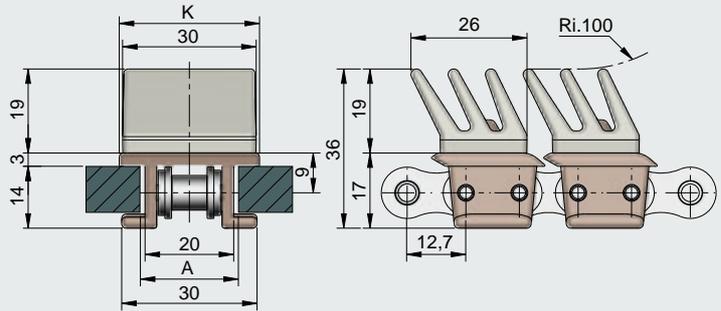
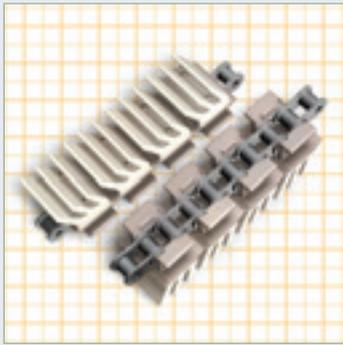
**MAT.** T/2

\* Standard ASA 60

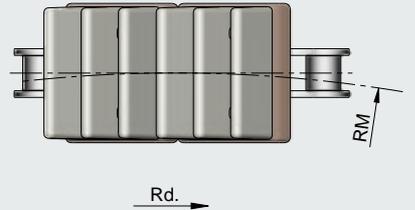
Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette	RM	Kg/m	COD.		
mm	inch							
57,2	2,25	LF	S	356	2,00	LF1873 225TAB		
82,5	3,25			356	2,10	LF1873 325TAB		
114,3	4,50			356	2,30	LF1873 450TAB		
152,4	6,00			457	2,40	LF1873 600TAB		
190,5	7,52			457	2,60	LF1873 750TAB		
254,0	10,00			610	2,80	LF1873 1000TAB		
304,8	12,00			610	3,00	LF1873 1200TAB		
57,2	2,25			LF	SS304	356	2,00	LF1873SS 225TAB
82,5	3,25					356	2,10	LF1873SS 325TAB
114,3	4,50					356	2,30	LF1873SS 450TAB
152,4	6,00	457	2,40			LF1873SS 600TAB		
190,5	7,50	457	2,60			LF1873SS 750TAB		
254,0	10,00	610	2,80			LF1873SS 1000TAB		
304,8	12,00	610	3,00	LF1873SS 1200TAB				

**1843 EG**



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 21,3  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 22,3

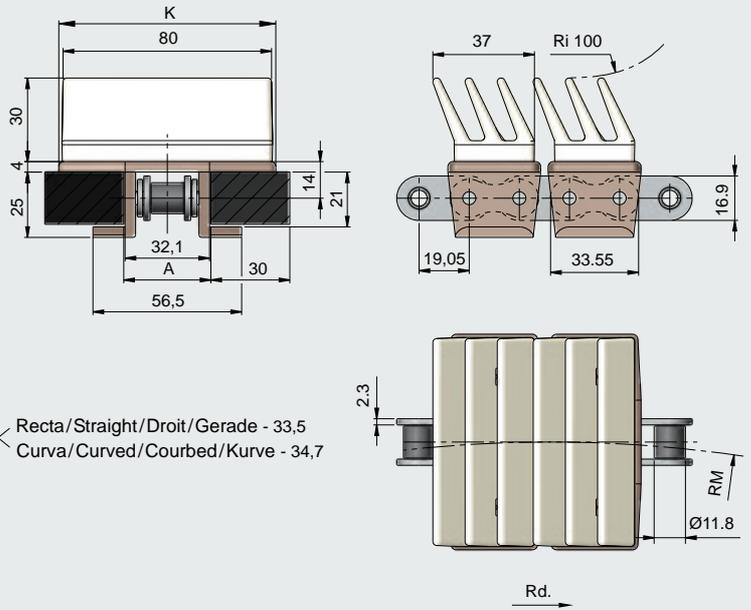
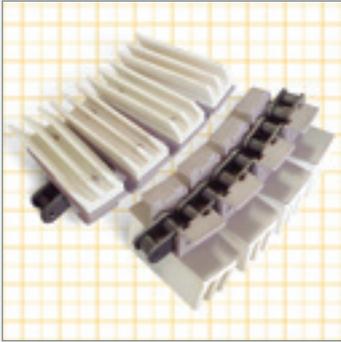


\* Standard ASA 40

Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette			
31,8	1,25	LF	S	350	1,03	LF1843EG 125TAB
31,8	1,25		SS304	350	1,03	LF1843SSEG 125TAB

## 1873 EG



A  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Recta/Straight/Droit/Gerade} - 33,5 \\ \text{Curva/Curved/Courbed/Kurve} - 34,7 \end{array} \right.$



**MAT.** T/2

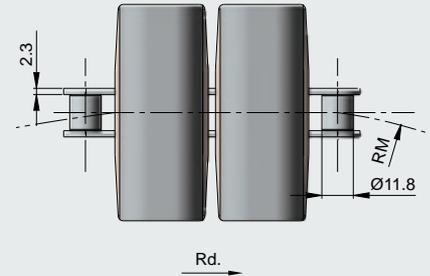
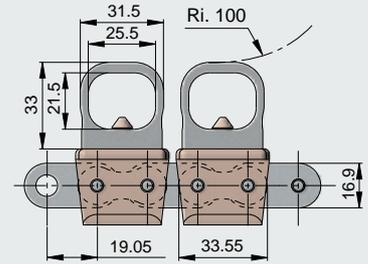
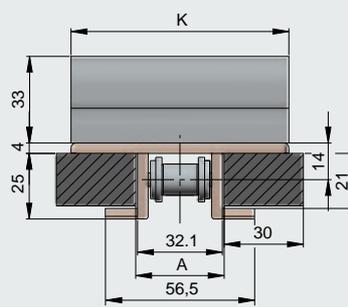
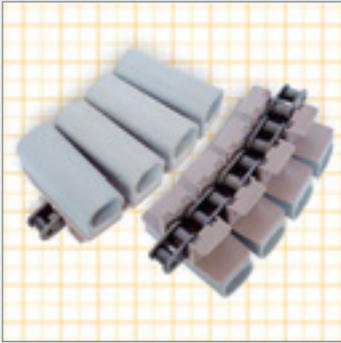
\* Standard ASA 60

Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette			
82,5	3,25	LF	S	356	3,70	LF1873EG 325TAB
82,5	3,25		SS304	356	3,70	LF1873SSEEG 325TAB



## 1873 GA



A < Recta/Straight/Droit/Gerade - 33,5  
Curva/Curved/Courbed/Kurve - 34,7



\* Standard ASA 60

Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

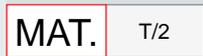
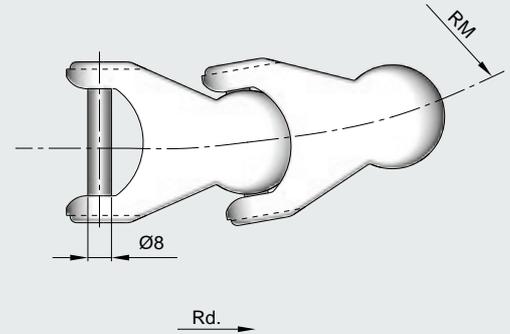
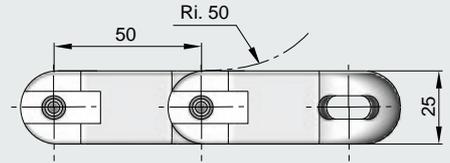
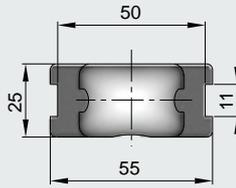
K		MAT.		RM	Kg/m	COD.
mm	inch	Platillo / Plate Palettes / Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette			
82,5	3,25	LF	S	356	3,60	LF1873GA 325TAB
82,5	3,25		SS304	356	3,60	LF1873SSGA 325TAB





**CADENAS CARDÁNICAS  
CARDANIC CHAINS  
CHAÎNES À CARDAN  
KARDANKETTEN**

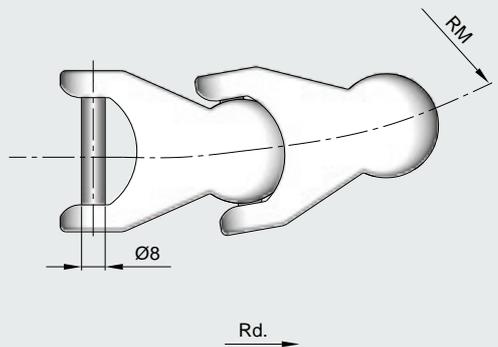
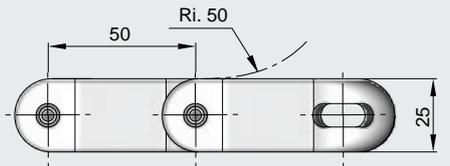
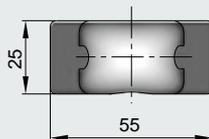
**550**



P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
50	AW	SS304	150	1,38	550

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

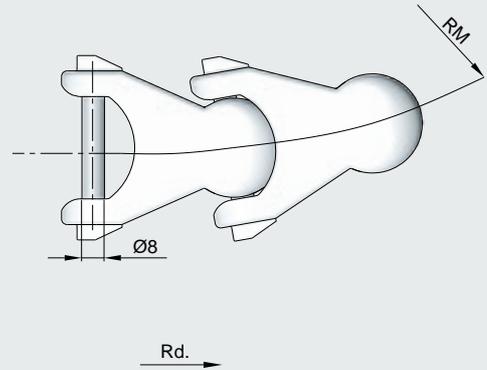
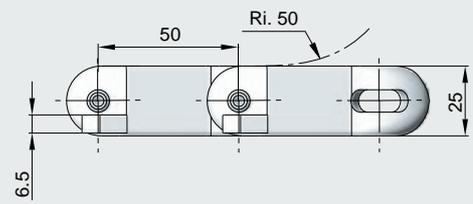
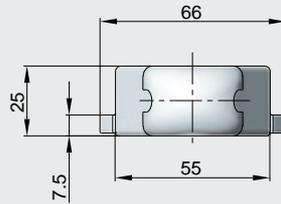
**550 L**



P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
50	AW	SS304	150	1,42	550 L

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

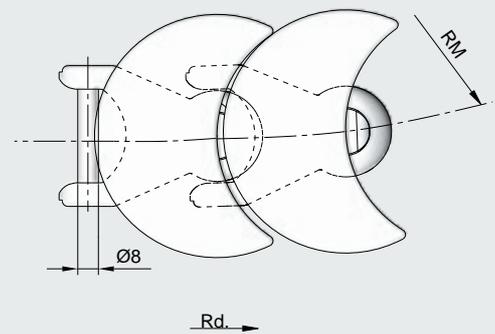
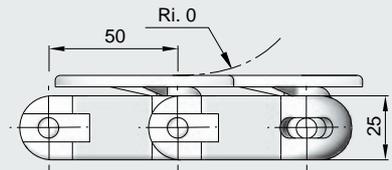
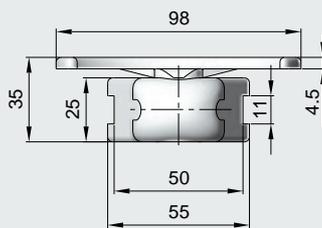
## 550 TAB



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
50	AW	SS304	150	1,38	550 TAB

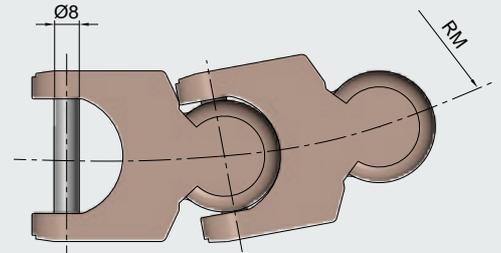
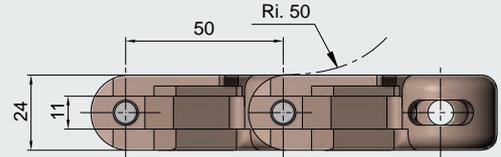
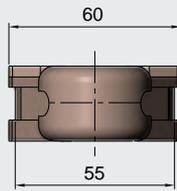
## 550 ML



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
50	AW	SS304	150	1,98	550 ML
50	D	SS304	150	1,98	550 MLG

## 550 LF



Rd.



Pag.



C/75, C/91



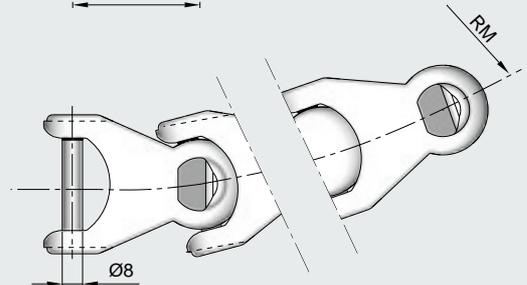
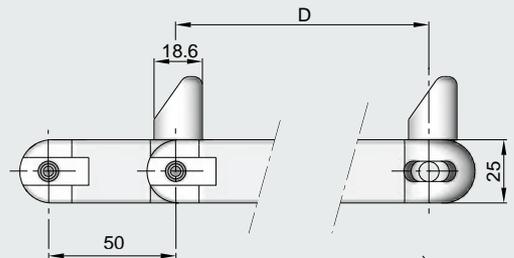
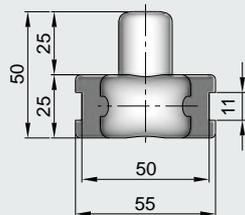
C/73, C/74

**MAT.** T/2

P mm.	<b>MAT.</b>		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
50	LF	SS304	150	1,40	550-LF

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 550 E



Rd.



Pag.



C/75, C/91



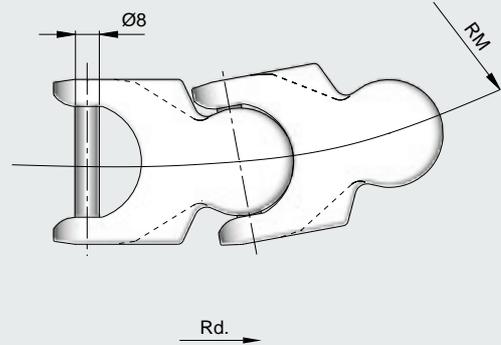
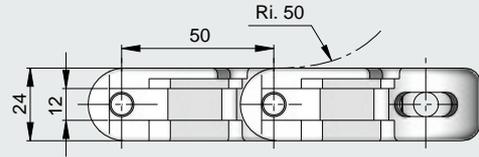
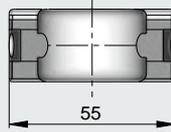
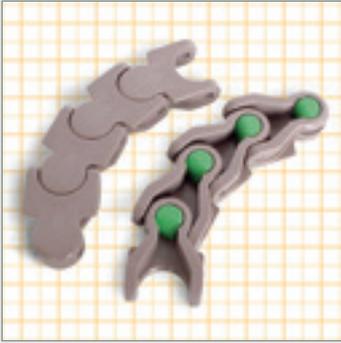
C/73, C/74

**MAT.** T/2

P mm.	<b>MAT.</b>		D	RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel				
50	AW	SS304	600	150	1,60	AW 550-E-600
50			900	150	1,60	AW 550-E-900

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

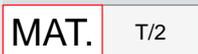
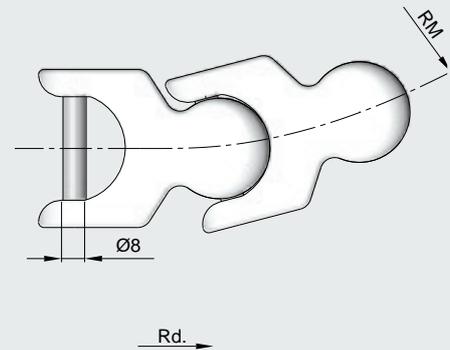
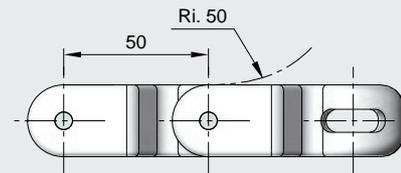
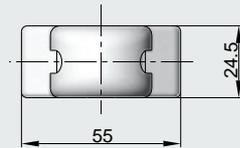
## 550 1700



P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
50	AW	SS304	150	1,50	AW 550 1700
	LF	SS304		1,50	LF 550 1700

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

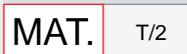
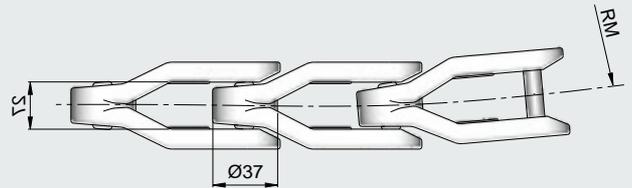
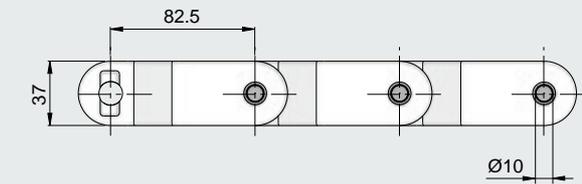
## 550 132



P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
50	AW	SS304	150	1,45	550 132

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

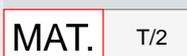
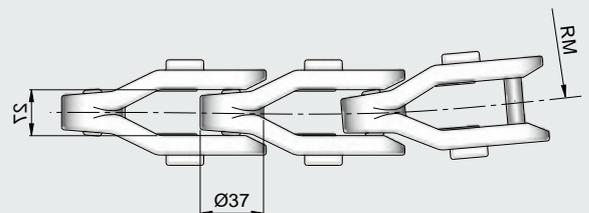
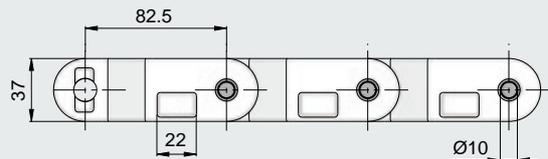
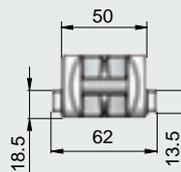
## 600 L



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
82.5	AW	SS304	600	2.10	600 L

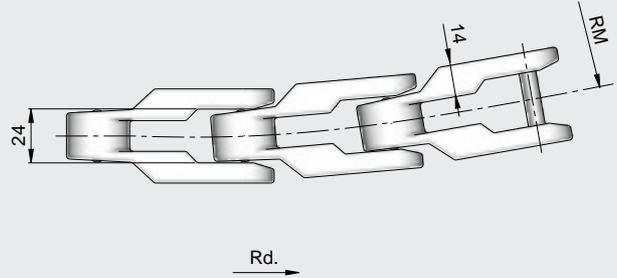
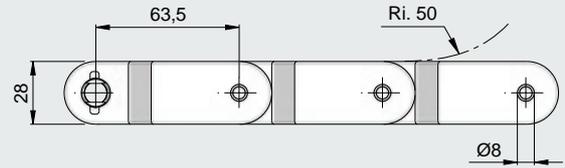
## 600 TAB



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
82.5	AW	SS304	600	2.20	600 TAB

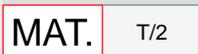
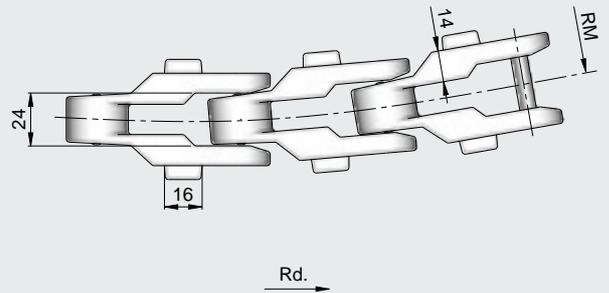
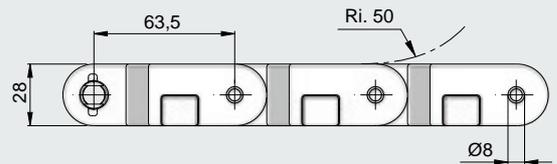
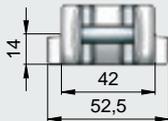
**610 L**



P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
63,5	AW	SS304	500	1,15	610 L

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

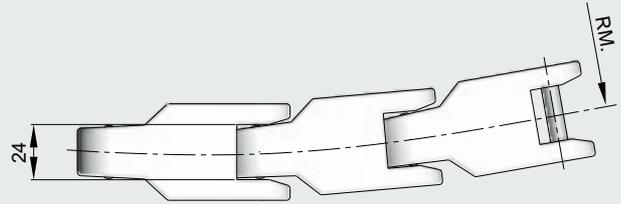
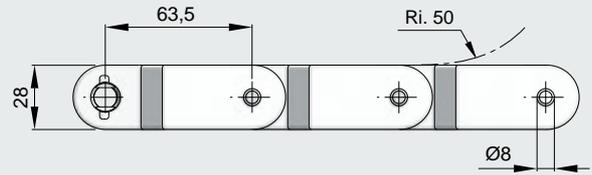
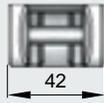
**610 TAB**



P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
63,5	AW	SS304	500	1,25	610 TAB

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 610 LC



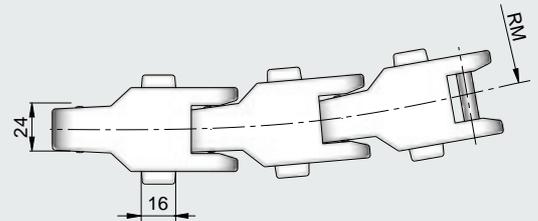
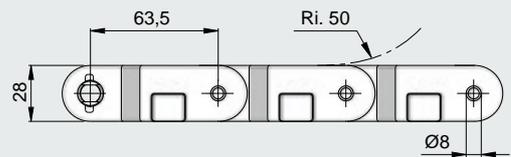
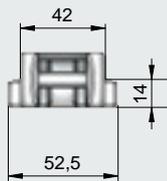
Rd. →



P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
63,5	AW	SS304	500	1,30	610 LC

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

## 610 TAB C



Rd. →

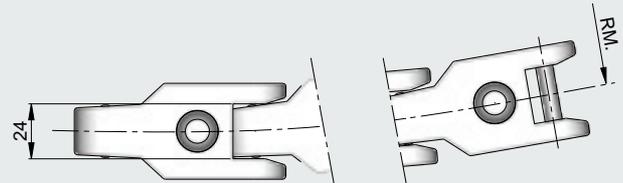
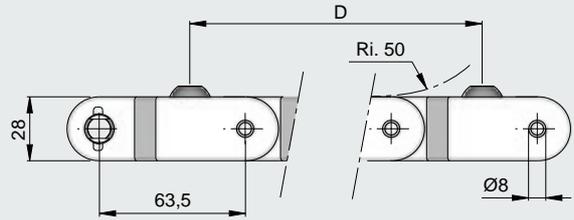
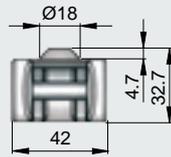


P mm.	MAT.		RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel			
63,5	AW	SS304	500	1,40	610 TAB C

Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

C

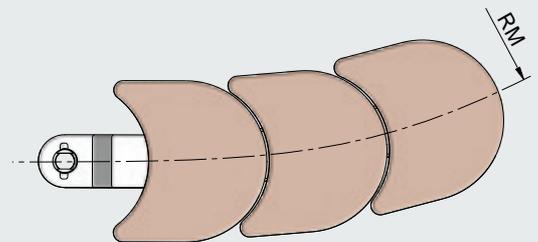
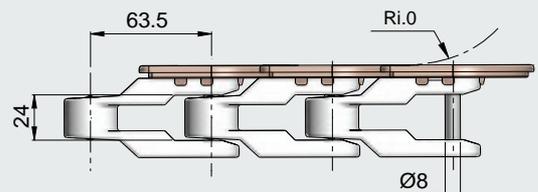
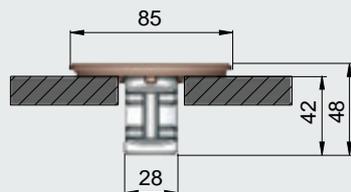
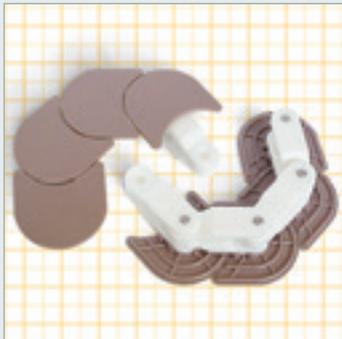
## 610 LC E



Longitud standard / Standard Length /  
Longueur standard / Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

P mm.	MAT.			D	RM	Kg/m	COD.
	Cadena / Chain Chaîne / Ketten	Eje/Spindle Axe/Spindel	Pivote Empujador				
63,5	AW	SS304	SS	508	500	1,40	610 LC - E - 508
63,5				635	500	1,40	610 LC - E - 635
63,5				825	500	1,40	610 LC - E - 825
63,5				952	500	1,40	610 LC - E - 952

## 610 ML



Longitud standard /  
Standard Length /  
Longueur standard /  
Lieferlänge: 3,048 m. - 10 ft

P mm	MAT.			RM	Kg/m	COD.
	Platillo/Plate Palettes/Platten	Cadena base / Base Chain Chaîne de base / Grundkette	Eje/Spindle Axe/Spindel			
63,5	LF	AW	SS304	80	1,62	LF 610 ML
	AW					AW 610 ML

				
AA:	Aluminio anodizado	Anodized aluminium	Aluminium anodisé	Eloxiertes aluminium
AV:	Antivibración	Antivibration	Antivibration	Schwingungsdämpfend
AW:	Acetal blanco	White Acetal	Acétal blanc	Acetal, weiß
COD:	Código	Code	Code	Code
D:	Acetal gris	Grey Acetal	Acétal gris	Standard Azetal, grau
DE:	Diámetro exterior	Outside diameter	Diamètre extérieur	Kopfkreis-Durchmesser
DF:	Diámetro taladro	Pilot Bore	Diamètre d'axe	Bohrungsdurchmesser
DP:	Diámetro primitivo	Primitive diameter	Diamètre primitif	Teilkreis-Durchmesser
DV:	Diámetro varilla	Round Profile diameter	Diamètre	Stangen Durchmesser
FD:	Fuerza deslizamiento	Sliding load	Effort de glissement max.	Ausziehkraft
FM:	Fuerza máxima	Max. load resistance	Résistance de charge max.	Max. zulässige Belastung
FT:	Fuerza trabajo	Max. advisable working load	Charge active max. de travail.	Ausziehkraft
inch:	Pulgadas	Inches	Pources	Zoll
K:	Ancho platillo	Plate width	Largeur de la palette	Plattenbreite
Kg/m:	Kilogramos por metro	Kilograms per meter	Kilos par mètre	Kilogramm pro Meter
Kg:	Kilogramos por unidad	Kilograms per unit	Kilos unité	Kilogramm pro Stück
KV:	Kevlar®	Kevlar®	Kevlar®	Kevlar®
L:	Longitud	Length	Longueur	Länge
LF:	Acetal marrón	Brown Acetal	Acetal brun	Acetal braun
LR:	Longitud rosca	Thread length	Longueur filetée	Gewindelänge
LT:	Longitud total	Total length	Longueur totale	Gesamtlänge
M:	Rosca Métrica	Metrical thread	Filetage métrique	Gewindedurchmesser
mm:	Milímetros	Millimeter	Millimètres	Millimeter
P:	Paso	Pitch	Pas	Teilung
PA6:	Poliamida	Polyamide	Polyamide	Polyamid
PBT:	Poliéster	Polyester	Polyester	Polyester
PE:	Polietileno	Polyethylene	Polyéthylène	Polyäthylen
PP+FV:	Polipropileno + FV	Polypropylene + FV	Polypropylène + FV	Polypropylen + Glasfaser
MAT:	Material	Material	Matériel	Material
NI:	Latón Niquelado	Nickel Plated Brass	Laiton nickelé	Vernickelter Messing
Ri:	Sentido de giro inverso	Back bend radius	Sens de courbure inverse	Negativer Umlenkradius
RM:	Radio mínimo de curvatura	Min. curve radius	Rayon de courbure minimal	Mindestrkurvenradius
Rd:	Sentido de la marcha	Running direction	Sens de marche	Laufrichtung
S:	Acero	Steel	Acier	Stahl
SS:	Acero Inox. 304 Std.	Stainless Steel 304 Std.	Acier Inox. 304 Std.	Edelstahl 304 Std.
SS303:	Acero Inox. 303 Std.	Stainless Steel 303 Std.	Acier Inox. 303 Std.	Edelstahl 303 Std.
SSS:	Acero Inox. DIN 1.4301 28 HRC	Stainless Steel DIN 1.4301 28 HRC	Acier Inox. DIN 1.4301 28 HRC	Edelstahl DIN 1.4301 28 HRC
SSC:	Acero Inox. Supertenaz	Superior Stainless Steel	Acier Inox. Supertenace	Spezial Edelstahl
STD:	Standard	Standard	Standard	Standard
ZN:	Acero Zincado	Zinc Plated Steel	Acier zingué	Verzinkter Stahl
	Cadenas	Chains	Chaînes	Kettenserie
	Ruedas y carretes a utilizar ver pág.	Sprockets and idlers to use see page.	Roues a utiliser.	Kettenräder und Umlenkrollen siehe Seite.
	Cadena con goma.	Rubber top chain.	Chaîne avec revêtement caoutchouc.	Ketten mit Gummiauflage.
	Cadena Estándar.	Standard chain.	Chaîne standard.	Standard Ketten.
	Cadena de acumulacion.	Accumulation chain.	Chaîne standard.	Stauförderketten.
<b>C</b>	Características	Characteristics	Caractéristiques	Bezeichnung
<b>M</b>	Material	Material	Matériel	Material
	Embalaje recomendado	Recommended packaging	Conditionnement recommandée	Verpackung
	Tornillería	Fasteners	Visserie	Verschraubung
	Eje	Spindle	Tige	Spindel
	Tuerca	Nut	Écrou	Mutter

 Las indicaciones detalladas constituyen una guía para el uso y montaje de los materiales aquí relacionados. No obstante, para ciertas aplicaciones no se puede asegurar el uso de los mismos sin conocimiento previo de las condiciones de trabajo. En caso de duda, consulten con nuestro departamento técnico.  
Recomendación: Siempre se deben verificar por el instalador o usuario el cumplimiento de las leyes locales sobre seguridad.

 The indications pointed to a guide for the correct use and setting up the process of each material, all of them related here. Nevertheless, for the applications we can not assure the use of those materials without knowing their work conditions. In case you got any doubt, please contact our Technical Department. Suggestion: The installer or user has to verify the compliance of the local safety laws.

 Les indications détaillées constituent un guide d'utilisation et de montage pour les matériaux de ce catalogue. Néanmoins, pour certaines applications, leur utilisation ne peut être garantie sans la connaissance préalable des conditions de travail. En cas de doute, veuillez consulter notre département technique.  
Recommandation: L'installateur ou l'utilisateur doit toujours vérifier l'observation de la réglementation locale afférente à la sécurité.

 Die Anleitungen stellen eine Richtlinie für die Verwendung und Montage der in diesem Katalog aufgeführten Materialien dar. Für bestimmte Anwendungszwecke jedoch kann die Verwendung besagter Materialien nicht ohne vorherige Kenntnis über die herrschenden Arbeitsbedingungen gewährleistet werden. Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Abteilung in Verbindung.  
EMPFEHLUNG: In jedem Fall muß die Einhaltung der örtlichen Sicherheitsbestimmungen vom Installateur bzw. Benutzer überprüft werden.

**¡AYÚDENOS A SERVIRLE MEJOR!**  
SI PRECISA DE ALGÚN ELEMENTO QUE NO SE ENCUENTRE EN ESTE CATÁLOGO, **CONSÚLTENOS**.  
NUESTRO DEPARTAMENTO COMERCIAL Y TÉCNICO ESTÁN A SU DISPOSICIÓN CON EL FIN DE SUMINISTRÁRSELO O BUSCAR UNA ALTERNATIVA A SU PETICIÓN

**HELP US GIVE YOU A BETTER SERVICE!**  
IF YOU NEED AN ITEM THAT'S NOT IN THE CATALOGUE, **LET US KNOW**. OUR COMMERCIAL AND TECHNICAL DEPARTMENT IS THERE TO GET IT FOR YOU OR FIND AN ALTERNATIVE AT YOUR REQUEST.

**AIDEZ-NOUS À MIEUX VOUS SERVIR!**  
SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE PIÈCE QUE VOUS NE TROUVEZ PAS DANS LE CATALOGUE, **CONSULTEZ-NOUS**. NOS SERVICES COMMERCIAUX ET TECHNIQUE SONT À VOTRE DIPOSITION POUR VOUS LA FOURNIR OU CHERCHER UNE ALTERNATIVE.

**HELFEN SIE UNS, IHNEN EINEN BESSEREN SERVICE BIETEN ZU KÖNNEN!**  
SOLLTEN SIE IRGEND EIN TEIL BENÖTIGEN, DAS SICH NICHT IM VORLIEGENDEN KATALOG BEFINDET, **FRAGEN SIE UNS**. UNSERE VERKAUFS- UND TECHNISCHE ABTEILUNG STEHT IHNEN ZUR VERFÜGUNG, UM DAS GEWÜNSCHTE TEIL ZU LIEFERN, ODER EINE ALTERNATIVLÖSUNG FÜR IHREN BEDARF ZU FINDEN.

# AVE

CHAINS, MODULAR BELTS & CONVEYOR COMPONENTS

PRODUCCIÓN  
EUROPEA

EUROPEAN  
PRODUCTION



DISTRIBUIDO POR:

DISTRIBUTED BY:

DISTRIBUË PAR:

VERTRIEB DURCH:

TRANSMISIONES MECANICAS AVE. S.A.

Tirso de Molina, s/n. · Pol. Ind. Almeda · 08940 Cornellà de Ll. (Barcelona) · Spain

Tel. (34) 933 774 441 · Fax (34) 933 776 453 · <http://www.ave-chains.com> · E-mail: [ave@ave-chains.com](mailto:ave@ave-chains.com)